

**Akta 793** 

# AKTA PENANAM PADI (PENGAWALAN SEWA DAN JAMINAN PEMEGANGAN) 1967

(Disemak—2017)

# AKTA PENANAM PADI (PENGAWALAN SEWA DAN **JAMINAN PEMEGANGAN) 1967**

Disemak sehingga		•••	•••	2 Oktober 2017
Tarikh penyiaran dalam bagi edisi semakan ini			•••	16 Oktober 2017
Tarikh yang ditetapkan untuk mula berkuat kuasanya edisi semakan ini menurut perenggan 6(1)(xxiii) Akta Penyemakan				
Undang-Undang 1968 [	Akta 1]	•••	•••	16 Oktober 2017
Teks sahih teks bahasa l	Inggeris		•••	P.U. 31 tahun 1968

Pertama kali diperbuat dalam tahun 1967 sebagai Akta Parlimen No. 43 tahun 1967

#### Akta 793

# AKTA PENANAM PADI (PENGAWALAN SEWA DAN JAMINAN PEMEGANGAN) 1967

## SUSUNAN SEKSYEN

#### Seksyen

- 1. Tajuk ringkas, pemakaian dan permulaan kuat kuasa
- 2. Tafsiran
- 3. Perjanjian penyewaan hendaklah secara bertulis
- 4. Pendaftaran perjanjian penyewaan
- 5. Kesan pendaftaran
- 6. Perjanjian penyewaan kurang daripada tiga musim dilarang
- 7. Penyewa berhak untuk memperbaharui perjanjian
- 8. Perjanjian penyewaan yang melebihi keluasan yang ditetapkan dilarang
- 9. Syarat-syarat tersirat bagi perjanjian penyewaan
- 10. Hak penyewa untuk terus menduduki tanah apabila tuan tanah mati atau tidak berupaya
- 11. Sekatan mengenai amaun sewa
- 12. Perisytiharan mengenai tanaman yang tidak menjadi secara keseluruhannya
- 13. Kuasa Jawatankuasa dalam hal tanaman tidak menjadi
- 14. Pelantikan dan fungsi Pendaftar
- 15. Pelantikan dan fungsi pegawai penguat kuasa
- 16. Pelantikan Jawatankuasa atau Pegawai Penyiasat
- 17. Fungsi Jawatankuasa
- 18. Penjalanan siasatan
- 19. Permohonan kepada Jawatankuasa
- 20. Tatacara apabila permohonan diterima
- 21. Ketidakhadiran pihak
- 22. Isi keterangan dan sebab keputusan hendaklah direkodkan

#### Seksyen

- 23. Pemeriksaan rekod keterangan, dsb.
- 24. Sekatan ke atas hak pemilikan
- 25. Penggantungan pelaksanaan
- 26. Rayuan kepada Tribunal
- 27. Tatacara rayuan
- 28. Pendengaran rayuan
- 29. Fungsi Tribunal
- 30. Keputusan Tribunal adalah muktamad
- 31. Perwakilan di sisi undang-undang
- 32. Pegawai, anggota Tribunal dan Jawatankuasa disifatkan sebagai pekhidmat awam
- 33. Kesalahan oleh tuan tanah
- 34. Kesalahan kerana membuat pernyataan palsu
- 35. Kesalahan kerana mengenakan atau memberikan premium
- 36. Kesalahan kerana tidak mematuhi keputusan atau perintah Tribunal atau Jawatankuasa, dsb.
- 37. Penalti am
- 38. Percubaan dan persubahatan
- 39. Kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan
- 40. Kesan Akta
- 41. Pemansuhan
- 42. Pengecualian dan peralihan

JADUAL PERTAMA

JADUAL KEDUA

#### Akta 793

# AKTA PENANAM PADI (PENGAWALAN SEWA DAN JAMINAN PEMEGANGAN) 1967

Suatu Akta yang berhubungan dengan pengawalan sewa dan jaminan pemegangan bagi penanam padi dan perkara yang bersampingan.

BAHAWASANYA adalah suai manfaat bagi maksud memastikan keseragaman undang-undang dan dasar untuk meminda dan memperbuat semula undang-undang yang berhubungan dengan pengawalan sewa dan jaminan pemegangan bagi penanam padi di Semenanjung Malaysia:

MAKA, OLEH YANG DEMIKIAN, menurut Fasal (4) Perkara 76 Perlembagaan Persekutuan, **DIPERBUAT** oleh Parlimen Malaysia seperti yang berikut:

<sup>\*</sup>CATATAN— Bagi Negeri Perak, terpakai di Daerah Krian dan Hilir Perak dan semua kawasan dalam Rancangan Tali Air Seberang Perak Peringkat I dan Rancangan Tali Air Seberang Perak Peringkat I Tambahan.

Bagi Negeri Kelantan, terpakai dalam kawasan yang diisytihar sebagai Kawasan Tali Air Pasir Mas, Kawasan Tali Air Salor dan Kawasan Tali Air Salor (Diperluaskan).

Bagi Negeri Selangor, terpakai di seluruh Daerah Kuala Selangor, Sabak Bernam, Ulu Selangor dan Ulu Langat.

#### Tajuk ringkas, pemakaian dan permulaan kuat kuasa

- **1.** (1) Akta ini bolehlah dinamakan Akta Penanam Padi (Pengawalan Sewa dan Jaminan Pemegangan) 1967.
  - (2) Akta ini hanya terpakai bagi Semenanjung Malaysia.
- (3) Akta ini mula berkuat kuasa pada tarikh yang ditetapkan oleh Pihak Berkuasa Negeri melalui perintah yang disiarkan dalam *Warta* dan Pihak Berkuasa Negeri boleh—
  - (a) menetapkan tarikh yang berlainan bagi permulaan kuat kuasa peruntukan yang berlainan dalam Akta ini; dan
  - (b) menjadikan berkuat kuasa semua atau mana-mana peruntukan Akta ini sama ada di seluruh Negeri di mana perintah itu terpakai atau di mana-mana kawasan dalam Negeri itu sebagaimana yang dinyatakan dalam perintah itu.

#### **Tafsiran**

2. Dalam Akta ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

"ditetapkan" ertinya ditetapkan melalui kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta;

"Jawatankuasa" ertinya suatu Jawatankuasa yang dilantik di bawah subseksyen 16(1);

"Menteri" ertinya Menteri yang dipertanggungkan dengan tanggungjawab bagi tanah;

"musim" ertinya tempoh dari permulaan penyediaan tanah untuk penanaman padi sehingga selesai tuaian padi dan, jika dua tanaman padi ditanam dan dituai dalam tempoh dua belas bulan, ertinya tempoh dari permulaan penyediaan tanah untuk penanaman tanaman padi yang pertama sehingga selesai tuaian yang kedua;

"pegawai penguat kuasa" ertinya seseorang pegawai yang dilantik di bawah subseksyen 15(1) dan termasuklah Ketua Pegawai Penguat Kuasa dan penolong pegawai penguat kuasa;

"Pendaftar" ertinya seorang Pendaftar yang dilantik di bawah subseksyen 14(1);

"Pengerusi" ertinya Pengerusi suatu Jawatankuasa yang dilantik di bawah subseksyen 16(1);

"penyewa" ertinya penyewa mana-mana tanah padi yang terkandung dalam suatu perjanjian penyewaan;

"perjanjian penyewaan" ertinya apa-apa perjanjian yang menurutnya seseorang tuan tanah bersetuju untuk menyewakan dan penyewa bersetuju untuk mengambil mana-mana tanah padi bagi maksud penanaman padi dan termasuklah mana-mana perjanjian yang menurutnya mana-mana orang bersetuju untuk bekerja di mana-mana tanah padi untuk mendapat sebahagian daripada tanaman padi itu sebagai bayaran tanaman atau apa-apa balasan sebagai ganti sebahagian daripada tanaman padi itu;

"siasatan" ertinya suatu siasatan yang diadakan di bawah Akta ini;

"tanah padi" ertinya tanah atau mana-mana bahagian tanah yang dimaksudkan bagi penanaman padi atau di mana padi ditanam tetapi tidak termasuk mana-mana kawasan yang digunakan sebagai tapak bangunan dan tanah lain;

"Tribunal" ertinya Tribunal yang dilantik di bawah seksyen 26;

"tuan tanah" ertinya mana-mana orang yang menyewakan tanah untuk penanaman padi dan termasuklah ejennya, pemegang gadaiannya, pemegang serah haknya atau pengganti dalam hak miliknya.

# Perjanjian penyewaan hendaklah secara bertulis

**3.** (1) Tiada seorang pun boleh membuat suatu perjanjian penyewaan melainkan jika perjanjian itu dibuat secara bertulis dan dalam bentuk yang ditetapkan dalam Borang A Jadual Pertama.

(2) Tandatangan tuan tanah dan penyewa kedua-duanya dalam suatu perjanjian penyewaan hendaklah disaksikan oleh seorang Penghulu, seorang pegawai awam daripada Bahagian III dalam perkhidmatan awam dan ke atas atau mana-mana orang yang dilantik oleh Pihak Berkuasa Negeri bagi maksud itu.

### Pendaftaran perjanjian penyewaan

- **4.** (1) Tiap-tiap perjanjian penyewaan hendaklah dalam tiga salinan dan hendaklah didaftarkan oleh tuan tanah dengan Pendaftar dalam masa empat belas hari dari tarikh perjanjian itu disempurnakan, tetapi tiada apa-apa jua dalam subseksyen ini boleh menghalang penyewa daripada mendaftarkan perjanjian itu.
- (2) Walau apa pun subseksyen (1), Pendaftar boleh melanjutkan masa untuk pendaftaran sesuatu perjanjian penyewaan jika dia berpuas hati bahawa kegagalan menyerahkannya untuk pendaftaran dalam tempoh yang ditetapkan dalam subseksyen (1) tidak disebabkan oleh apa-apa keingkaran pada pihak tuan tanah.

## Kesan pendaftaran

5. Pendaftaran di bawah Akta ini hendaklah menjadi suatu notis kepada semua orang termasuk pembeli tanah padi itu dan pemegang gadaian, pemegang serah hak dan pengganti dalam hakmilik tuan tanah mengenai bebanan tanah padi yang dipegang di bawah perjanjian penyewaan itu.

# Perjanjian penyewaan kurang daripada tiga musim dilarang

- **6.** (1) Tiada tuan tanah boleh membuat suatu perjanjian penyewaan selama tempoh yang kurang daripada tiga musim berturut-turut.
- (2) Tanpa menjejaskan apa-apa prosiding yang boleh diambil terhadap tuan tanah, mana-mana perjanjian selama tempoh yang kurang daripada tiga musim berturut-turut hendaklah disifatkan sebagai suatu perjanjian penyewaan selama tempoh tiga musim berturut-turut dan Akta ini hendaklah terpakai bagi perjanjian itu dan pihak-pihak kepada perjanjian itu.

#### Penyewa berhak untuk memperbaharui perjanjian

- 7. (1) Tertakluk kepada subseksyen (2), tiap-tiap penyewa berhak mengikut pilihannya untuk memperbaharui perjanjian penyewaannya yang hendaklah termasuk musim sebaik selepas musim yang berkaitan dengan perjanjian penyewaan terakhirnya habis tempoh dan jika tuan tanah tidak membenarkan pembaharuan sedemikian, penyewa boleh memohon kepada Jawatankuasa bagi mendapatkan perintah yang menghendaki tuan tanah untuk membenarkan pembaharuan atau untuk menyempurnakan perjanjian penyewaan baharu.
- (2) Pilihan untuk memperbaharui perjanjian penyewaan hendaklah dilaksanakan tidak lewat daripada dua bulan sebelum habis tempoh perjanjian penyewaan oleh penyewa dengan memfailkan suatu notis dengan Pendaftar dalam Borang B Jadual Pertama atau dalam apa-apa bentuk yang menunjukkan niat untuk memperbaharui perjanjian itu.

# Perjanjian penyewaan yang melebihi keluasan yang ditetapkan dilarang

- **8.** (1) Tiada penyewa boleh membuat apa-apa perjanjian penyewaan yang memberinya hak untuk mengusahakan tanah padi melebihi apa-apa keluasan yang ditetapkan oleh Pihak Berkuasa Negeri secara am atau berkenaan dengan suatu kawasan yang ditentukan di dalam Negeri itu.
- (2) Tanpa menjejaskan apa-apa prosiding yang boleh diambil terhadap penyewa, apa-apa perjanjian penyewaan yang berkenaan dengan keluasan yang melebihi keluasan yang ditetapkan di bawah subseksyen (1) adalah terbatal setakat yang lebih itu sahaja.

# Syarat-syarat tersirat bagi perjanjian penyewaan

- **9.** Walau apa pun apa-apa yang terkandung dalam apa-apa perjanjian penyewaan, perjanjian itu hendaklah tertakluk kepada syarat-syarat tersirat yang berikut:
  - (a) tuan tanah hendaklah membayar apa-apa cukai tanah, kadar, caj dan bayaran lain yang kena dibayar di bawah mana-mana undang-undang bertulis berkenaan dengan tanah padi itu;

- (b) penyewa tidak boleh menyerahhakkan, menyewakecilkan, memajakkan atau menyewakan tanah padi yang dipegang di bawah perjanjian itu atau mana-mana bahagiannya kepada mana-mana orang lain di bawah apa-apa terma, syarat atau janji untuk mengusahakan tanah padi;
- (c) penyewa hendaklah pada setiap masa mengusahakan tanah itu mengikut prinsip amalan pertanian yang baik dan hendaklah menanggung semua kos mengusahakannya;
- (d) penyewa hendaklah menanggung bayar segala perbelanjaan dan melaksanakan segala kerja yang perlu bagi membina dan membaiki serta menyenggara empangan, kincir air, saluran air, batas dan pagar dan apa-apa perkara lain yang ditetapkan oleh undang-undang sebagai kena dibayar oleh penduduk tanah itu;
- (e) penyewa hendaklah membayar sewa yang kena dibayar di tempat menuai dalam masa dua minggu selepas selesai menuai;
- (f) penyewa berhak untuk membuat pilihan bagi memperbaharui perjanjian penyewaan mengikut seksyen 7;
- (g) apa-apa syarat lain yang ditetapkan oleh Pihak Berkuasa Negeri.

# Hak penyewa untuk terus menduduki tanah apabila tuan tanah mati atau tidak berupaya

- **10.** (1) Sekiranya tuan tanah mati, menjadi tidak berupaya atau selainnya semasa perjanjian penyewaan itu masih berkuat kuasa, penyewa boleh terus menduduki tanah itu sehingga ketuanpunyaan tanah itu telah ditentukan atau wakil di sisi undang-undang ketuanpunyaan tanah itu telah dilantik.
- (2) Apa-apa sewa atau gantinya dalam bentuk wang tunai pada nilai semasa yang genap masa dan kena dibayar oleh penyewa hendaklah disimpan oleh penyewa dengan Pendaftar sehingga ketuanpunyaan atau wakil di sisi undang-undang yang disebut terdahulu telah ditentukan atau dilantik apabila Pendaftar hendaklah membayar sewa atau gantinya itu kepada tuan tanah yang baharu.

#### Sekatan mengenai amaun sewa

- 11. (1) Sewa yang dikenakan di bawah sesuatu perjanjian penyewaan hendaklah disebut dalam perjanjian itu dan dinyatakan sebagai amaun padi yang tidak melebihi amaun yang disebut dalam Jadual Kedua berkenaan dengan kelas tanah yang dalamnya tanah yang terkandung dalam perjanjian penyewaan itu tergolong.
- (2) Walau apa pun subseksyen (1), dengan persetujuan bersama antara tuan tanah dengan penyewa selepas padi dituai, penyewa bolehlah menggantikan sewa itu dengan pembayaran wang tunai yang dikira mengikut harga padi semasa di tempat menuai pada masa pembayaran kena dibayar dan mengikut kuantiti yang kena dibayar sebagai sewa di bawah seksyen ini.
- (3) Pihak Berkuasa Negeri boleh, dengan persetujuan Menteri, melalui perintah meminda Jadual Kedua dan menetapkan sewa maksimum yang dikenakan di bawah perjanjian penyewaan yang berkenaan dengan tanah padi di dalam Negeri itu atau di dalam mana-mana kawasan yang ditentukan di Negeri itu.
- (4) Pihak Berkuasa Negeri boleh melalui pemberitahuan dalam *Warta*
  - (a) mengelaskan mana-mana tanah padi di dalam Negeri itu bagi maksud Jadual Kedua; dan
  - (b) mengisytiharkan mana-mana bahagian Negeri itu atau mana-mana tanah padi sebagai kawasan tanaman dwimusim.
- (5) Apabila suatu perisytiharan dibuat di bawah perenggan (4)(b), sebanyak tiga puluh peratus lagi hendaklah ditambahkan kepada sewa maksimum yang dikenakan sebagaimana yang dinyatakan dalam Jadual Kedua atau yang ditetapkan oleh Pihak Berkuasa Negeri di bawah subseksyen (3).
- (6) Mana-mana tuan tanah atau penyewa yang tidak berpuas hati dengan pengelasan atau perisytiharan mengenai tanah padi di bawah perjanjian penyewaannya boleh, dalam masa tiga puluh hari dari pengelasan atau perisytiharan itu, merayu kepada Pihak Berkuasa Negeri supaya dikaji semula pengelasan atau perisytiharan itu.

(7) Semasa kajian semula, Pihak Berkuasa Negeri boleh membuat apa-apa perintah yang disifatkan patut tentang pengelasan tanah padi itu atau sewa yang dikenakan bagi tanah padi itu dan perintah itu adalah muktamad.

# Perisytiharan mengenai tanaman yang tidak menjadi secara keseluruhannya

12. Sekiranya tanaman padi tidak menjadi secara keseluruhannya akibat bencana alam di dalam Negeri, Menteri Besar atau Ketua Menteri hendaklah atas nasihat Pegawai Pertanian Negeri mengisytiharkan di dalam *Warta* dengan menyatakan takat tanaman itu yang tidak menjadi dan sempadan kawasan yang terjejas dan hendaklah menyatakan peratusan pengurangan sewa yang dibenarkan untuk dibayar oleh penyewa kepada tuan tanah.

### Kuasa Jawatankuasa dalam hal tanaman tidak menjadi

- 13. (1) Jika mana-mana penyewa menanggung kerugian yang disebabkan oleh tanamannya yang tidak menjadi di dalam suatu kawasan yang tidak diwartakan di bawah seksyen 12, penyewa boleh memohon kepada Jawatankuasa untuk mengurangkan sewanya walaupun sewanya sudah genap masanya dibayar.
- (2) Jawatankuasa boleh, jika ia berpuas hati bahawa tanaman itu tidak menjadi kerana sesuatu sebab yang di luar kawalan penyewa, mengurangkan sewa yang kena dibayar oleh penyewa setakat amaun yang didapatinya munasabah dalam hal keadaan itu atau, jika sewa digantikan dengan bayaran wang tunai, mengurangkan amaun sewa itu atau melanjutkan masa untuk pembayaran sewa itu, atau mengurangkan amaun sewa dan melanjutkan masa untuk pembayaran kedua-duanya.
- (3) Mana-mana tuan tanah, yang tanah padinya telah diisytiharkan sebagai kawasan tanaman tidak menjadi di bawah seksyen 12, dan yang tidak berpuas hati dengan perisytiharan atau pengurangan sewa yang diperuntukkan dalam perisytiharan itu boleh membuat permohonan kepada Jawatankuasa untuk pertimbangan semula dan jika Jawatankuasa berpuas hati bahawa tanah itu tidak terjejas oleh tanaman tidak menjadi itu, Jawatankuasa boleh mempertimbangkan semula amaun sewa yang sepatutnya kena dibayar kepada tuan tanah.

#### Pelantikan dan fungsi Pendaftar

- **14.** (1) Pihak Berkuasa Negeri boleh, melalui pemberitahuan dalam *Warta*, melantik seorang Pendaftar atau lebih bagi maksud Akta ini dan menguntukkan mana-mana kawasan atau kawasan-kawasan tertentu yang di dalamnya mereka boleh menjalankan fungsi di bawah Akta ini atau peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta ini.
- (2) Pendaftar hendaklah menyenggarakan suatu daftar dalam apa-apa bentuk dan cara yang ditetapkan di bawah seksyen 39.
- (3) Pendaftar hendaklah membekalkan suatu salinan diperakui bagi perjanjian penyewaan yang didaftarkan olehnya—
  - (a) kepada Tribunal atau Jawatankuasa jika dikehendaki oleh Yang Dipertua Tribunal atau Pengerusi;
  - (b) kepada tuan tanah atau penyewa di bawah perjanjian itu atas permohonan dan atas pembayaran apa-apa fi yang ditetapkan; atau
  - (c) kepada mana-mana pihak dalam prosiding di bawah Akta ini yang berhubungan dengan perjanjian penyewaan itu atas permohonan dan atas pembayaran apa-apa fi yang ditetapkan.

## Pelantikan dan fungsi pegawai penguat kuasa

- **15.** (1) Menteri boleh, melalui pemberitahuan dalam *Warta*, melantik seorang Ketua Pegawai Penguat Kuasa bagi Negeri, apa-apa bilangan pegawai penguat kuasa dan penolong pegawai penguat kuasa dan pegawai lain bagi maksud Akta ini.
- (2) Seseorang pegawai penguat kuasa dan mana-mana pegawai lain yang dilantik di bawah subseksyen (1) hendaklah mempunyai dan boleh menjalankan dan melaksanakan fungsi-fungsi yang berikut bagi maksud Akta ini:
  - (a) masuk dan pada bila-bila masa yang munasabah mempunyai akses bebas ke mana-mana tanah dalam Negeri itu, dan membuat siasatan dan untuk melakukan atau menyebabkan supaya dilakukan semua benda yang perlu dan untuk menyiasat kes ketidakpatuhan terhadap Akta ini;

- (b) mendakwa pesalah di bawah Akta ini;
- (c) mempunyai akses kepada semua rekod dalam mana-mana Pejabat Tanah atau Pejabat Pendaftaran Tanah atau rekod Pendaftar; dan
- (d) menjalankan segala kuasa lain yang diberikan kepadanya oleh Akta ini dan segala kuasa yang bersampingan atau berkaitan dengannya sebagaimana yang semunasabahnya perlu.
- (3) Ketua Pegawai Penguat Kuasa hendaklah-
  - (a) bertanggungjawab kepada Menteri bagi penguatkuasaan dan pentadbiran wajar Akta ini di dalam Negeri itu; dan
  - (b) tertakluk kepada arahan Menteri, menjalankan kawalan dan penyeliaan am ke atas pegawai penguat kuasa, penolong pegawai penguat kuasa dan pegawai lain yang dilantik di bawah subseksyen (1).
- (4) Tiap-tiap pegawai yang dilantik di bawah subseksyen (1) hendaklah menjalankan dan menguatkuasakan apa-apa keputusan atau perintah yang dibuat oleh Jawatankuasa atau Tribunal di bawah Akta ini.
- (5) Tiap-tiap Penghulu atau pegawai polis hendaklah mempunyai segala kuasa pegawai penguat kuasa dan pada menjalankan kuasa itu dia hendaklah tertakluk kepada apa-apa arahan yang diberikan atau apa-apa sekatan yang dikenakan oleh Menteri.

## Pelantikan Jawatankuasa atau Pegawai Penyiasat

- 16. (1) Pihak Berkuasa Negeri boleh menubuhkan dan melantik dalam dan bagi setiap Negeri yang Akta ini terpakai baginya satu Jawatankuasa atau lebih yang terdiri daripada tiga orang, seorang daripada mereka hendaklah seorang pegawai awam yang hendaklah menjadi Pengerusi, dan pegawai itu boleh dilantik sebagai Pengerusi bagi apa-apa bilangan Jawatankuasa dalam sesuatu Negeri.
- (2) Jika didapati wajar oleh Pihak Berkuasa Negeri untuk berbuat demikian, Pihak Berkuasa Negeri itu boleh sebagai ganti menubuhkan dan melantik suatu Jawatankuasa di bawah subseksyen (1)

melantik seorang Pegawai Penyiasat yang hendaklah mempunyai semua fungsi dan boleh melaksanakan semua tugas Jawatankuasa atau Pengerusinya di bawah Akta ini dan bagi maksud itu, apa-apa sebutan dalam Akta ini mengenai Jawatankuasa atau Pengerusi hendaklah ditafsirkan sebagai sebutan mengenai Pegawai Penyiasat itu.

- (3) Pihak Berkuasa Negeri hendaklah menguntukkan suatu kawasan atau kawasan-kawasan kepada Jawatankuasa yang dalamnya Jawatankuasa itu hendaklah mempunyai bidang kuasa untuk menjalankan fungsi-fungsi yang diberikan kepadanya oleh Akta ini, dan fungsi-fungsi itu boleh dijalankan oleh Jawatankuasa itu berkenaan dengan apa-apa perjanjian penyewaan yang berhubungan dengan apa-apa tanah padi di dalam kawasan itu tetapi tidak di dalam kawasan lain.
- (4) Bilamana dalam Akta ini ungkapan "Jawatankuasa" digunakan berkenaan dengan apa-apa perjanjian penyewaan atau berkenaan dengan apa-apa pertikaian atau permohonan mengenai apa-apa perjanjian penyewaan, ungkapan itu hendaklah ditafsirkan sebagai sebutan mengenai Jawatankuasa yang mempunyai bidang kuasa di dalam kawasan di mana terletaknya tanah padi yang terkandung dalam perjanjian penyewaan itu.

## Fungsi Jawatankuasa

- **17.** (1) Jawatankuasa hendaklah mempunyai dan boleh menjalankan fungsi-fungsi yang berikut:
  - (a) mendengar dan menentukan permohonan yang dibuat di bawah Akta ini;
  - (b) mendengar dan menentukan pertikaian antara tuan tanah dengan penyewa yang timbul daripada perjanjian penyewaan mereka;
  - (c) menjalankan siasatan dan untuk mengendalikan sumpah dan ikrar, untuk memeriksa mana-mana saksi atas sumpah atau ikrar, memanggil mana-mana orang di hadapannya, mengambil dan merekodkan keterangan mana-mana orang itu dan untuk mengawardkan kos kepada mana-mana orang yang hadir dan memberi keterangan di hadapannya; dan

- (d) membuat apa-apa keputusan atau perintah sebagaimana yang perlu bagi melaksanakan penentuan mana-mana permohonan atau pertikaian.
- (2) Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan dalam subseksyen (3), keputusan atau perintah Jawatankuasa dalam sesuatu siasatan tidak boleh diubah atau ditambah kecuali bagi maksud membetulkan kesilapan perkataan atau memulihkan apa-apa kecacatan atau peninggalan tidak sengaja yang tidak menyentuh bahagian material siasatan itu.
- (3) Sesuatu keputusan atau perintah Jawatankuasa boleh dikaji semula, diubah atau diketepikan oleh Jawatankuasa itu atau Jawatankuasa yang menggantikannya dalam hal yang berikut:
  - (a) jika keputusan atau perintah itu dibuat berbangkit daripada fraud, salah nyataan atau kekhilafan;
  - (b) jika terdapat keterangan baharu yang bersifat material yang tidak dapat dikemukakan dengan melaksanakan usaha yang munasabah untuk mendapatkannya pada masa keputusan atau perintah itu dibuat;
  - (c) jika keputusan atau perintah itu dibuat dalam ketiadaan mana-mana pihak yang perlu atau patut yang ketiadaannya tidak disebabkan oleh apa-apa keingkaran atau kecuaian pada pihaknya; atau
  - (d) jika, pada pendapat Jawatankuasa, ketidakadilan substansial telah disebabkan oleh keputusan atau perintah itu.
- (4) Semua keputusan atau perintah Jawatankuasa hendaklah mengikat semua tuan tanah, penyewa dan pemegang gadaian mana-mana tanah padi yang semasa dan kemudian yang berkenaan dengannya keputusan atau perintah itu dibuat.
- (5) Bagi maksud menjalankan fungsi di bawah Akta ini, Jawatankuasa atau Pengerusi hendaklah mempunyai semua kuasa Majistret Kelas Pertama, dan boleh menguruskan apa-apa kes penghinaan atau salah laku yang dilakukan dalam pandangan atau di hadapan Jawatankuasa itu atau Pengerusi mengikut kuasa yang diberikan kepada Majistret sedemikian.
- (6) Apa-apa keputusan atau perintah Jawatankuasa hendaklah dikira seolah-olah keputusan atau perintah itu adalah suatu keputusan atau perintah Majistret sedemikian.

#### Penjalanan siasatan

- 18. (1) Bagi maksud sesuatu siasatan di bawah Akta ini, Jawatankuasa boleh mendapatkan dan menerima semua keterangan sama ada secara lisan atau bertulis dan sama ada keterangan itu boleh diterima atau tidak di bawah mana-mana undang-undang bertulis yang berhubungan dengan keterangan atau tatacara sebagaimana yang difikirkannya perlu atau wajar.
- (2) Tiap-tiap siasatan hendaklah diadakan di mana-mana tempat dan pada bila-bila masa yang diarahkan oleh Jawatankuasa.
- (3) Tiap-tiap siasatan hendaklah terbuka kepada orang awam melainkan jika diarahkan selainnya oleh Jawatankuasa atas sebab yang hendaklah direkodkan.
- (4) Jawatankuasa hendaklah mempunyai kuasa untuk membatalkan atau menunda pengadaan apa-apa siasatan yang dicadangkan atau menangguhkan apa-apa prosiding atau menukar tempat mana-mana siasatan.

## Permohonan kepada Jawatankuasa

- 19. (1) Tiap-tiap permohonan oleh seorang penyewa di bawah Akta ini, dan tiap-tiap permohonan oleh seseorang tuan tanah bagi suatu perintah untuk mendapatkan kembali tanah yang terkandung dalam sesuatu perjanjian penyewaan, hendaklah secara bertulis dan hendaklah dialamatkan kepada Pengerusi.
- (2) Apa-apa pertikaian antara tuan tanah dengan penyewa yang berbangkit daripada perjanjian penyewaan antara tuan tanah dengan penyewa itu boleh dirujukkan kepada Jawatankuasa sama ada oleh tuan tanah atau penyewa atau oleh kedua-duanya dan hendaklah secara bertulis dan dialamatkan kepada Pengerusi.
- (3) Tiap-tiap permohonan atau rujukan di bawah subseksyen (2) hendaklah disertakan dengan suatu salinan perjanjian penyewaan yang berkenaan dengannya permohonan atau rujukan itu berbangkit, dan hendaklah mengandungi suatu ringkasan pendek mengenai alasan permohonan atau rujukan perkara yang dipertikaikan itu.

#### Tatacara apabila permohonan diterima

- **20.** (1) Apabila suatu permohonan atau rujukan diterima, Pengerusi hendaklah dalam tempoh tidak lewat daripada tiga puluh hari memberitahu kedua-dua pihak secara bertulis mengenai masa dan tempat permohonan atau rujukan itu akan didengar.
- (2) Sesuatu notis yang diserahkan dengan tangan kepada sesuatu pihak dalam permohonan atau rujukan oleh seseorang yang bertindak di bawah kuasa Jawatankuasa atau yang dihantar melalui pos berdaftar ke alamat pihak yang dinyatakan dalam memorandum perjanjian penyewaan itu hendaklah disifatkan telah disampaikan kepada pihak itu.

### Ketidakhadiran pihak

- 21. (1) Jika pemohon tidak hadir pada masa dan di tempat yang dinyatakan dalam notis yang dikeluarkan oleh Pengerusi, Jawatankuasa boleh, jika Jawatankuasa berpuas hati bahawa notis itu telah diserahkan atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamat pemohon, menolak permohonan itu.
- (2) Jika responden tidak hadir pada masa dan di tempat yang dinyatakan dalam notis yang dikeluarkan oleh Pengerusi, Jawatankuasa boleh, jika Jawatankuasa berpuas hati bahawa notis itu telah diserahkan atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamatnya, membenarkan permohonan itu, atau membuat apa-apa perintah yang difikirkannya patut dalam ketiadaan responden.
- (3) Jika pemohon atau responden, kerana apa-apa sebab yang didapati mencukupi oleh Jawatankuasa, tidak dapat hadir pada masa dan di tempat yang dinyatakan dalam notis dan memaklumkan yang demikian kepada Jawatankuasa secara bertulis atau melalui wakilnya, Jawatankuasa boleh sama ada—
  - (a) menangguhkan pendengaran itu ke suatu tarikh yang lain; atau
  - (b) membenarkan mana-mana pihak untuk diwakili oleh orang lain yang diberi kuasa bagi maksud itu oleh pihak yang tidak hadir.

#### Isi keterangan dan sebab keputusan hendaklah direkodkan

- **22.** Dalam menjalankan apa-apa siasatan, Jawatankuasa tidak perlu—
  - (a) mengambil keterangan mana-mana saksi kata demi kata melainkan jika difikirkannya wajar untuk berbuat demikian, atau diminta sedemikian oleh saksi itu atau oleh mana-mana orang lain yang hadir semasa siasatan itu; dan jika keterangan tidak diambil secara kata demi kata, Jawatankuasa hendaklah merekodkan isi keterangan itu; atau
  - (b) menulis apa-apa keputusan yang diberikan atau perintah yang dibuat, kecuali dengan bentuk yang pendek dan tepat, yang menunjukkan sebab bagi keputusan atau perintah itu.

#### Pemeriksaan rekod keterangan, dsb.

- **23.** Rekod bagi semua keterangan, sama ada lisan atau dokumentar, yang diambil oleh Jawatankuasa dalam apa-apa siasatan berserta dengan keputusan atau perintahnya mengenai siasatan itu—
  - (a) hendaklah dimasukkan ke dalam fail yang berasingan; dan
  - (b) hendaklah pada setiap masa yang munasabah, atas permohonan bertulis bagi maksud itu, terbuka untuk diperiksa oleh mana-mana pihak dalam siasatan itu atau oleh ejennya yang diberi kuasa dengan sewajarnya secara bertulis, atau wakilnya di sisi undang-undang, dan sesiapa antara mereka boleh, apabila dibayar apa-apa fi yang ditetapkan, mendapatkan suatu salinan rekod semua keterangan atau cabutan daripada rekod itu.

## Sekatan ke atas hak pemilikan

- **24.** (1) Tiada perintah bagi mendapatkan kembali milikan mana-mana tanah yang terkandung dalam sesuatu perjanjian penyewaan boleh dibuat kecuali dalam hal yang berikut:
  - (a) apabila perjanjian penyewaan itu habis tempoh;
  - (b) sekiranya penyewa mati atau tidak berupaya atau selainnya;

- (c) jika tuan tanah memuaskan hati Jawatankuasa bahawa penyewa telah melakukan amalan pertanian yang tidak baik hingga menyebabkan kerosakan pada tanah atau menjatuhkan nilainya;
- (d) jika tuan tanah memuaskan hati Jawatankuasa bahawa penyewa dengan sengaja enggan menandatangani, menyempurnakan atau membaharui perjanjian penyewaan di bawah seksyen 7;
- (e) jika tuan tanah memuaskan hati Jawatankuasa bahawa penyewa telah melanggar atau tidak mematuhi manamana syarat tersirat; dan
- (f) jika tuan tanah berhasrat hendak mengusahakan tanah itu sendiri.
- (2) Dalam hal perenggan (1)(b), mana-mana orang atau anggota keluarga penyewa yang sebenarnya mengusahakan tanah itu boleh memohon kepada Jawatankuasa untuk mendapatkan suatu perintah bagi memindahkan hak perjanjian penyewaan itu kepadanya; dan apabila Jawatankuasa telah membuat perintah sedemikian, daftar hendaklah dipinda dengan menggantikan nama penyewa dengan nama orang itu atau anggota keluarga penyewa itu.
- (3) Tiada perintah bagi mendapatkan kembali milikan manamana tanah yang terkandung dalam perjanjian penyewaan boleh dibuat di bawah perenggan (1)(f) melainkan jika—
  - (a) tuan tanah telah memberikan notis setahun secara bertulis kepada penyewa bahawa dia menghendaki tanah itu untuk diusahakan sendiri;
  - (b) dalam tempoh tiga puluh hari dari tarikh penyampaian notis di bawah perenggan (a), tuan tanah membuat permohonan kepada Jawatankuasa untuk pengusiran penyewa itu; dan
  - (c) Jawatankuasa berpuas hati setelah mengambil kira semua hal keadaan bahawa amaun tanah yang dihasratkan diambil kembali oleh tuan tanah adalah munasabah.
- (4) Jika ditunjukkan kepada Jawatankuasa bahawa tuan tanah yang telah mendapat perintah pemilikan di bawah perenggan (1)(f) tidak mengusahakan tanah padi secara keseluruhannya atau sebahagian besarnya dengan sumbernya sendiri pada bila-bila masa dalam tempoh tiga tahun dari tarikh perintah pemilikan itu, Jawatankuasa boleh membuat perintah untuk mengembalikan pemilikan tanah itu kepada penyewa.

(5) Sekiranya tuan tanah diberi perintah pemilikan di bawah perenggan (1)(b) atau (f), Jawatankuasa boleh mengawardkan pampasan kepada penyewa bagi apa-apa pembaikan yang berjenis kekal yang telah dibuat oleh penyewa semasa tempoh penyewaan dan yang telah dipersetujui oleh tuan tanah.

### Penggantungan pelaksanaan

25. Apabila sesuatu rayuan difailkan terhadap keputusan atau perintah Jawatankuasa, atas permohonan mana-mana pihak kepada prosiding itu, Jawatankuasa boleh menggantung pelaksanaan keputusan atau perintah itu sementara menanti keputusan Tribunal.

#### Rayuan kepada Tribunal

26. Rayuan boleh dibuat terhadap mana-mana keputusan atau perintah Jawatankuasa kepada Tribunal yang terdiri daripada tiga orang yang dilantik oleh Pihak Berkuasa Negeri, seorang daripada mereka hendaklah seorang pegawai awam yang mempunyai kelayakan undang-undang profesional, yang hendaklah menjadi Yang Dipertua Tribunal.

## Tatacara rayuan

- 27. (1) Mana-mana orang yang tidak berpuas hati dengan keputusan atau perintah Jawatankuasa dalam sesuatu prosiding yang dia menjadi suatu pihak boleh merayu kepada Tribunal terhadap keputusan atau perintah itu dengan menyerahkan kepada Pengerusi notis rayuan secara bertulis dalam lima salinan—
  - (a) dalam masa empat belas hari dari masa keputusan atau perintah itu dibuat; atau
  - (b) dalam apa-apa tempoh yang lebih lanjut sebagaimana yang dibenarkan oleh Pengerusi yang bertindak atas arahan Yang Dipertua Tribunal.
  - (2) Notis rayuan itu hendaklah menyatakan alasan rayuan itu.
- (3) Apabila diterima suatu notis rayuan, Pengerusi hendaklah menghantar satu salinan notis rayuan itu kepada responden dan tiga salinan kepada Yang Dipertua Tribunal.

- (4) Apabila dibayar apa-apa fi yang ditetapkan, Pengerusi hendaklah memberi suatu salinan yang diperakui bagi nota keterangan yang dibuat dalam pendengaran Jawatankuasa, keputusan atau perintah Jawatankuasa dan sebab bagi keputusan atau perintah itu—
  - (a) kepada pihak yang merayu terhadap keputusan atau perintah itu; dan
  - (b) kepada responden apabila dia membuat permohonan bagi mendapatkan nota keterangan, keputusan atau perintah dan sebab bagi keputusan atau perintah itu.

### Pendengaran rayuan

- **28.** (1) Yang Dipertua Tribunal hendaklah memberitahu pihakpihak mengenai masa dan tempat pendengaran rayuan itu.
- (2) Tribunal hendaklah mendengar hujah perayu atau wakilnya dan boleh memanggil responden atau wakilnya untuk menjawab hujah perayu.
- (3) Tribunal tidaklah dikehendaki untuk mendengar keterangan tetapi boleh menurut budi bicaranya berbuat demikian atas permohonan perayu atau responden.
- (4) Jika perayu tidak hadir pada masa dan di tempat yang dinyatakan dalam notis yang dikeluarkan oleh Yang Dipertua Tribunal, Tribunal boleh, jika ia berpuas hati bahawa notis itu telah diserahkan atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamat perayu, menolak rayuan itu.
- (5) Jika responden tidak hadir pada masa dan di tempat yang dinyatakan dalam notis yang dikeluarkan oleh Yang Dipertua Tribunal, Tribunal boleh, jika ia berpuas hati bahawa notis itu telah diserahkan atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamatnya, membenarkan rayuan itu atau membuat apa-apa perintah yang difikirkannya patut dalam ketiadaan responden.

## Fungsi Tribunal

**29.** (1) Tribunal boleh mengesahkan, mengubah atau mengakaskan keputusan atau perintah Jawatankuasa yang dirayukan, dan boleh, jika difikirkannya patut, merujukkan kes itu semula

kepada Jawatankuasa untuk keterangan lanjut diambil dan boleh menangguhkan keputusannya sehingga apa-apa keterangan itu telah diambil.

- (2) Tribunal boleh mengawardkan apa-apa kos yang difikirkannya patut kepada mana-mana satu pihak.
- (3) Kos yang boleh diawardkan oleh Tribunal di bawah subseksyen (2) tidak boleh melebihi—
  - (a) satu persepuluh daripada jumlah sewa yang dikenakan di bawah perjanjian penyewaan yang ditukar kepada nilai wang yang setara mengikut harga semasa padi pada tuaian terakhir dalam mukim di mana tanah yang terkandung dalam perjanjian penyewaan itu terletak; atau
  - (b) jika sewa dinyatakan sebagai suatu kadar daripada hasil padi, satu persepuluh daripada nilai tunai hasil padi pada tuaian terakhir daripada tanah yang terkandung dalam perjanjian penyewaan itu, dengan hasil padi itu sudah ditukar kepada nilai wang yang setara seperti yang disebut terdahulu.
- (4) Bagi maksud menjalankan fungsi di bawah Akta ini, Tribunal atau Yang Dipertua Tribunal hendaklah mempunyai semua kuasa Hakim Mahkamah Sesyen, dan boleh menguruskan apa-apa kes penghinaan atau salah laku yang dilakukan dalam pandangan atau di hadapan Tribunal atau Yang Dipertua Tribunal mengikut kuasa yang diberikan kepada Hakim Mahkamah Sesyen sedemikian.
- (5) Apa-apa keputusan atau perintah Tribunal hendaklah dikira seolah-olah keputusan atau perintah itu adalah suatu keputusan atau perintah Hakim Mahkamah Sesyen sedemikian.

## Keputusan Tribunal adalah muktamad

**30.** Tiap-tiap keputusan Tribunal adalah muktamad dan tidak boleh dipersoalkan atau menjadi hal perkara apa-apa prosiding dalam mana-mana mahkamah.

## Perwakilan di sisi undang-undang

**31.** (1) Sesuatu pihak boleh diwakili oleh seorang pengamal undang-undang dalam apa-apa prosiding di hadapan Tribunal.

- (2) Tiada pengamal undang-undang atau plider berhak untuk hadir bagi pihak mana-mana pihak dalam apa-apa prosiding di hadapan Jawatankuasa di bawah Akta ini kecuali dengan kebenaran Jawatankuasa dan Jawatankuasa boleh memberikan atau tidak memberikan kebenaran itu sebagaimana yang difikirkannya patut.
- (3) Tiada kos peguam cara boleh dibenarkan berkenaan dengan apa-apa prosiding di bawah Akta ini di hadapan Jawatankuasa kecuali Jawatankuasa boleh, atas sebab-sebab khas yang dinyatakan dalam perintah itu, membenarkan kos yang boleh diberikan dalam Mahkamah Majistret Kelas Pertama dalam prosiding yang setanding dengannya.

# Pegawai, anggota Tribunal dan Jawatankuasa disifatkan sebagai pekhidmat awam

- **32.** (1) Tiap-tiap pegawai atau anggota Tribunal atau Jawatankuasa yang dilantik di bawah Akta ini hendaklah disifatkan sebagai pekhidmat awam mengikut pengertian Kanun Keseksaan [Akta 574].
- (2) Akta Perlindungan Pihak Berkuasa Awam 1948 [*Akta 198*] hendaklah terpakai bagi tiap-tiap pegawai atau anggota itu.

#### Kesalahan oleh tuan tanah

- 33. (1) Mana-mana tuan tanah yang-
  - (a) mengenakan atau menerima sewa berkenaan dengan mana-mana tanah padi di bawah perjanjian penyewaan yang melebihi kadar yang ditetapkan dalam Jadual Kedua atau sewa maksimum yang dikenakan oleh Pihak Berkuasa Negeri di bawah subseksyen 11(3);
  - (b) mengenakan atau menerima bayaran wang tunai untuk apa-apa sewa yang digantikan mengikut subseksyen 11(2) yang melebihi harga padi semasa pada masa tuaian;
  - (c) menerima atau menuntut apa-apa sewa daripada penyewa atau memohon untuk mendapatkan perintah serah milik tanah padi, yang perjanjian penyewaan berkenaan dengannya tidak didaftarkan mengikut Akta ini;

- (d) tidak mendaftarkan sesuatu perjanjian penyewaan dalam tempoh yang dinyatakan dalam seksyen 4 atau dalam apa-apa tempoh yang dilanjutkan oleh Pendaftar di bawah seksyen itu;
- (e) tanpa suatu perintah bertulis Jawatankuasa, mengusir penyewa dari mana-mana tanah padi yang terkandung dalam perjanjian penyewaan; atau
- (f) menerima daripada seseorang penyewa apa-apa tambahan kepada sewa yang kena dibayar dengan sah di bawah Akta ini yang disebabkan oleh apa-apa cukai tanah, cukai, kadar, caj atau bayaran lain yang kena dibayar di bawah mana-mana undang-undang bertulis berkenaan dengan mana-mana tanah padi di bawah perjanjian penyewaan atau yang disebabkan oleh apa-apa perbelanjaan yang telah ditanggung dalam memungut sewa itu,

melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda satu ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh sehingga enam bulan atau kedua-duanya.

(2) Jika seseorang tuan tanah disabitkan dengan kesalahan di bawah perenggan (1)(a), (b) atau (f), Mahkamah hendaklah memerintahkan tuan tanah itu untuk membayar balik kepada penyewa amaun tambahan yang diterima oleh tuan tanah itu.

## Kesalahan kerana membuat pernyataan palsu

- **34.** (1) Mana-mana orang yang dengan diketahuinya membuat apa-apa pernyataan palsu atau membuat salah nyata atau menyembunyikan apa-apa fakta yang menyentuh apa-apa butir yang dikehendaki supaya dinyatakan dalam apa-apa prosiding di hadapan Tribunal atau Jawatankuasa atau dalam apa-apa perkara di bawah Akta ini melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda satu ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh sehingga enam bulan atau kedua-duanya.
- (2) Tiada pendakwaan bagi sesuatu kesalahan di bawah subseksyen (1) boleh dimulakan tanpa sanksi Pendakwa Raya.

## Kesalahan kerana mengenakan atau memberikan premium

### **35.** (1) Mana-mana orang yang—

- (a) menghendaki pembayaran apa-apa premium atau jumlah wang lain yang serupa atau pemberian apa-apa balasan berharga sebagai tambahan kepada sewa yang kena dibayar dengan sah di bawah Akta sebagai suatu syarat bagi pemberian mana-mana tanah olehnya di bawah sesuatu perjanjian penyewaan;
- (b) menerima apa-apa bayaran sedemikian sebagai balasan;
- (c) menawarkan atau membuat apa-apa pembayaran sedemikian; atau
- (d) menawarkan atau memberikan apa-apa balasan sedemikian,

melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda dua ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh sehingga satu tahun atau kedua-duanya.

(2) Mahkamah boleh, sebagai tambahan kepada apa-apa penalti yang dikenakan, memerintahkan mana-mana orang yang disabitkan atas suatu kesalahan di bawah subseksyen (1) untuk membuat apa-apa pembayaran balik atau restitusi sebagaimana yang disifatkan adil.

# Kesalahan kerana tidak mematuhi keputusan atau perintah Tribunal atau Jawatankuasa, dsb.

## 36. Mana-mana orang yang—

- (a) tidak mengosongkan tanah padi dalam tempoh empat belas hari dari tarikh penyampaian perintah Tribunal atau Jawatankuasa yang mengarahkannya untuk mengosongkan tanah itu:
- (b) masih tinggal atas tanah itu selepas habis tempoh perintah Tribunal atau Jawatankuasa itu;
- (c) mengusahakan atau menggaji mana-mana orang untuk mengusahakan tanah itu selepas habis tempoh itu; atau
- (d) enggan atau tidak mematuhi apa-apa keputusan atau perintah Tribunal atau Jawatankuasa,

melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda dua ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh sehingga satu tahun atau kedua-duanya.

#### Penalti am

**37.** Mana-mana orang yang melanggar mana-mana peruntukan Akta ini yang baginya tiada penalti diperuntukkan dengan nyata boleh, apabila disabitkan, didenda satu ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh sehingga enam bulan atau kedua-duanya.

#### Percubaan dan persubahatan

**38.** Mana-mana orang yang cuba untuk melakukan apa-apa kesalahan yang boleh dihukum di bawah Akta ini, atau bersubahat dalam pelakuan kesalahan itu, boleh dihukum dengan hukuman yang diperuntukkan bagi kesalahan itu.

### Kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan

- **39.** Pihak Berkuasa Negeri boleh membuat kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan bagi melaksanakan Akta ini, yang selaras dengannya, dan secara khususnya, dan tanpa menjejaskan keluasan kuasa yang disebut terdahulu, bagi semua atau mana-mana maksud yang berikut:
  - (a) mengawal selia tatacara Tribunal atau Jawatankuasa;
  - (b) mengawal selia tatacara bagi pengendorsan atau pencatatan pada mana-mana dokumen hakmilik keluaran atau mana-mana daftar tanah atau mana-mana rekod Pejabat Pendaftaran Tanah mengenai apa-apa pendaftaran atau transaksi yang dibuat atau apa-apa jua yang dilakukan di bawah Akta ini;
  - (c) mengawal selia fungsi pegawai yang dilantik di bawah Akta ini;
  - (d) menetapkan bentuk daftar dan apa-apa bentuk lain yang difikirkan perlu bagi maksud Akta ini;
  - (e) menetapkan saraan yang hendaklah dibayar kepada anggota Tribunal atau Jawatankuasa;

- (f) menetapkan syarat yang atasnya, dan pihak berkuasa yang olehnya, apa-apa fi yang kena dibayar di bawah Akta ini atau kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta ini boleh diubah atau diremitkan, sama ada keseluruhannya atau sebahagiannya;
- (g) menetapkan fi yang hendaklah dibayar bagi apa-apa perkara atau benda yang dikehendaki atau dibenarkan untuk dilakukan di bawah Akta ini.

#### Kesan Akta

- **40.** (1) Tiada apa-apa jua dalam Akta ini boleh disifatkan sebagai memberi kepada mana-mana orang apa-apa tuntutan, hakmilik, hak atau kepentingan kepada atau mengenai mana-mana tanah bagi maksud mana-mana undang-undang bertulis yang berhubungan dengan pendaftaran hakmilik.
- (2) Jika terdapat apa-apa percanggahan atau ketidakselarasan antara Akta ini dengan mana-mana undang-undang bertulis yang lain yang berhubungan dengan penyewaan atau pajakan, Akta ini hendaklah dipakai.

#### Pemansuhan

**41.** Ordinan Penanam Padi (Mengawal Sewa dan Menjamin Pemegangan) 1955 [*P.T.M. 9 tahun 1955*] dimansuhkan.

## Pengecualian dan peralihan

- **42.** (1) Semua pelantikan, kaedah, peraturan dan perintah yang dibuat dan apa-apa pendaftaran perjanjian penyewaan yang dibuat di bawah dan mengikut Ordinan yang dimansuhkan dan berkuat kuasa pada permulaan kuat kuasa Akta ini hendaklah terus berkuat kuasa dan mempunyai kesan seolah-olah pelantikan, kaedah, peraturan, perintah dan pendaftaran perjanjian penyewaan itu telah dibuat di bawah Akta ini sehingga pelantikan dan peruntukan lain dibuat di bawah Akta ini.
- (2) Akta ini hendaklah terpakai bagi mana-mana perjanjian penyewaan yang dibuat sebelum permulaan kuat kuasa Akta ini dan masih mengikat pihak-pihak pada tarikh permulaan kuat kuasa itu,

dan sekiranya berlaku apa-apa percanggahan atau ketidakselarasan antara Akta ini dengan apa-apa terma, syarat atau janji yang terkandung dalam perjanjian penyewaan itu, Akta ini hendaklah dipakai dan perjanjian penyewaan itu hendaklah dipinda dengan sewajarnya sebelum didaftarkan mengikut seksyen 4.

JADUAL PERTAMA

## BORANG A

## [Seksyen 3]

Akta Penanam Padi (Pengawalan	Pendaftaran No		
Sewa dan Jaminan	Tarikh serahan		
Pemegangan) 1967	Sewa maksimum tidak melebihi		
PERJANJIAN PENYEWAAN	(Ditandatangani)		
	Pendaftar		
Musim	Daerah		
SUATU PERJANJIAN dibuat pada	hari bulan tahun		
antara	yang beralamat		
di	yang kemudian daripada ini disebut		
tuan tanah dengan yang beralamat di			
yang	kemudian daripada ini disebut penyewa.		
Dengan ini dipersetujui seperti yan	g berikut:		
	n dalam Jadual kepada perjanjian ini, tuan		
tanah menyewakan kepada penyewa ta	anah yang diperihalkan dalam Jadual itu		
untuk dipegang oleh penyewa selam	a tempoh		
mulai hari bulantahun			
	kepada Akta Penanam Padi (Pengawalan		
Sewa dan Jaminan Pemegangan) 1967	dan syarat yang dinyatakan di bawah ini:		
Pada menyaksikan hal di atas p	ihak-pihak telah menurunkan di sini		
tandatangan mereka pada hari dan tah	un yang tertulis di atas:		
-			
(Tandatangan atau cap ibu jari	(Tandatangan atau cap ibu jari		
tuan tanah)	penyewa)		
	= :		

Dengan ini saya menyaksikan bahawa Tandatangan/Cap ibu jari yang tertulis/ dicapkan di atas di hadapan saya pada		Dengan ini saya menyaksikan bahawa Tandatangan/Cap ibu jari yang tertulis/dicapkan di atas di hadapan saya pada			
Disaksikan dengan tandatangan saya Di			Disaksikan der		•
Jadual					
Mukim	No. Hakmilik atau No. Surat ikatan	No. Lot	Luas tanah padi yang terkandung	Kelas Tanah	Sewa
				gantang ba	ngi satu ekar
				gantang ba	igi satu ekar
				gantang ba	igi satu ekar

\*Potong mana-mana yang tidak berkenaan.

### BORANG B

## [Seksyen 7]

Akta Penanam Padi (Pengawalan Sewa dan Jaminan Pemegangan) 1967

NOTIS OLEH PENYEWA KEPADA TUAN TANAH BAGI MEMBUAT			
PILIHAN UNTUK MEMPERBAHARUI PERJANJIAN PENYEWAAN			
No			

No	
saya bercadang, apabila tamatnya pe hari bulanpihak dengan tuan tanah yang tersebu	h ini, dengan ini memberi notis bahawa erjanjian penyewaan yang dibuat pada tahun, antara saya sebagai satu at dalam Perjanjian sebagai pihak yang rjanjian penyewaan itu atas terma dan anjian itu.
Difailkan dalam Pejabat Pendaftaran padahari bulan	Tandatangan penyewa

### JADUAL KEDUA

## [Seksyen 11]

Kelas tanah	gantang bagi setiap satu ekar
Kelas I	140
Kelas II	115
Kelas III	70

#### Akta 793

# AKTA PENANAM PADI (PENGAWALAN SEWA DAN JAMINAN PEMEGANGAN) 1967

(Disemak - 2017)

Butir-butir di bawah perenggan 7(ii) dan (iii) Akta Penyemakan Undang-Undang 1968 [Akta 1]

SENARAI PINDAAN

SENARAI UNDANG-UNDANG ATAU BAHAGIAN-BAHAGIANNYA YANG DIGANTI

No. Tajuk

Act No. 43 tahun 1967 Act Penanam Padi (Mengawal Sewa dan Menjamin Pemegangan), 1967

### **Akta 793**

# AKTA PENANAM PADI (PENGAWALAN SEWA DAN JAMINAN PEMEGANGAN) 1967

(Disemak - 2017)

#### SENARAI SEKSYEN YANG DIPINDA

Seksyen	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
	-TIADA-	

#### **Akta 793**

# AKTA PENANAM PADI (PENGAWALAN SEWA DAN JAMINAN PEMEGANGAN) 1967

(Disemak — 2017)

SENARAI PINDAAN YANG DIBUAT OLEH PESURUHJAYA PENYEMAK UNDANG-UNDANG DI BAWAH SEKSYEN 6 AKTA PENYEMAKAN UNDANG-UNDANG 1968 [AKTA 1]

Peruntukan		Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
Susunan kandungan	Sus	sunan kandungan dipinda	perenggan 6(1)(vii)
Keseluruhan Akta	1.	Ejaan dikemas kini selaras dengan ejaan yang diluluskan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka	perenggan 6(1)(xxa)
	2.	Perkataan "Akta" menggantikan "Act"	perenggan 6(1)(xxa)
	3.	Nota bahu menggantikan nota birai	perenggan 6(1)(xvi) dan (xxiv)
	4.	Noktah pada akhir nota bahu ditinggalkan	perenggan 6(1)(xvi)
	5.	Perkataan "pegawai penguat kuasa" menggantikan "Pegawai Penguatkuasa"	perenggan 6(1)(xv)
	6.	Perkataan "penolong pegawai penguat kuasa" menggantikan "Penolong Pegawai Penguatkuasa"	perenggan 6(1)(xv)
	7.	Perkataan "perjanjian penyewaan" menggantikan "perjanjian sewa"	perenggan 6(1)(xxa)
	8.	Perkataan "subseksyen" menggantikan "sekshen-kechil"	perenggan 6(1)(iii) dan (xxa)
	9.	Perkataan "Pihak Berkuasa Negeri" menggantikan "Pehak-berkuasa Negeri"	perenggan 6(1)(xxa)
	10.	Perkataan "Tribunal" menggantikan "Badan Peng'adilan"	perenggan 6(1)(xxa)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan	
	11. Perkataan "pemberitahuan dalam <i>Warta</i> " menggantikan "pemberitahu <i>Warta</i> Kerajaan:"	perenggan 6(1)(iii)	
	12. Perkataan "Yang Dipertua" menggantikan "Yang di-Pertua"	perenggan 6(1)(xv)	
	13. Perkataan tunggal menggantikan perkataan berganda kecuali dinyatakan sebaliknya	perenggan 6(1)(xv)	
Tajuk panjang	Perkataan "Suatu Akta yang berhubungan dengan pengawalan sewa dan jaminan pemegangan bagi penanam padi dan perkara yang bersampingan" menggantikan "Suatu Act bagi meminda dan membuat sa-mula undang² berkenaan dengan mengawal sewa dan menjamin pemegangan bagi penanam² padi dan perkara² yang bersangkutan dengan-nya"	perenggan 6(1)(vi), (iii) dan (xxa)	
Tarikh kuat kuasa	<ol> <li>Tarikh kuat kuasa dimasukkan dalam kurungan segi selepas tajuk panjang</li> </ol>	perenggan 6(1)(xxiv)	
	2. Catatan dimasukkan	perenggan 6(1)(vii)	
Mukadimah dan ayat mengundang- undang	Mukadimah dan ayat mengundang- undang diubah dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(iii)	
seksyen 1	Dalam nota bahu, perkataan "pemakaian dan permulaan kuat kuasa" menggantikan "mula berkuatkuasa dan pemakaian"	perenggan 6(1)(iii) dan (xxiv)	
subseksyen 1(1)	<ol> <li>Dibahagikan kepada subseksyen 1(1) dan (2) dengan pengubahan berbangkit dibuat</li> </ol>	perenggan 6(1)(xii), (xiii) and (xxiv)	
	2. Perkataan "Akta Penanam Padi (Pengawalan Sewa dan Jaminan Pemegangan) 1967" menggantikan "Act Penanam Padi (Mengawal Sewa dan Menjamin Pemegangan), 1967"	perenggan 6(1)(vi) dan (xvi)	
	3. Perkataan "Semenanjung Malaysia" menggantikan "Malaysia Barat"	perenggan 6(1)(xvii)	

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
subseksyen 1(2)	Dinomborkan semula dan dibaha kepada perenggan 1(3)(a) da dengan pengubahan berbangkit	an (b) (xiii) and (xxiv)
seksyen 2	1. Perkataan "konteks menggantikan "kandongan nya"	
	Susunan takrif disusun se mengikut abjad dengan pengu berbangkit dibuat	
	3. Takrif "ditetapkan" dimas sebelum takrif "Jawatanku	ukkan perenggan 6(1)(iii) asa" dan (xxiv)
	4. Dalam takrif "Jawatanku perkataan "subseksyen 1 menggantikan "sekshen-ked sekshen 16"	6(1)" dan (xxi)
	5. Dalam takrif "Menteri", perl "Menteri yang dipertanggu dengan tanggungjawab bagi t menggantikan "Mentri yang masa itu bertanggong-jawal Pertanian dan Sharikat Kerja	ngkan dan (xxa) tanah" g pada b bagi
	6. Dalam takrif "musim", perk "tempoh dari permulaan penyu tanah untuk penanaman sehingga selesai tuaian pad jika dua tanaman padi di dan dituai dalam tempol belas bulan, ertinya tempo permulaan penyediaan tanah penanaman tanaman padi pertama sehingga selesai yang kedua" menggantikan "te mulai dari masa menyediakan untok menanam padi hingg selesai padi di-tuai dua kali masa dua belas bulan er tempoh mulai dari masa men kan tanah untok menanam yang pertama hingga-lah s tuaian kali kedua"	ediaan dan (xxa) padi idan, tanam n dua h dari untuk yang tuaian empoh a tanah ga-lah a padi dalam ti-nya yedia- n padi

Butir-butir pindaan

Kuasa pindaan

7. Dalam takrif "pegawai penguat kuasa"—

perenggan 6(1)(iii), (xxa) dan (xxi)

a. perkataan "subseksyen 15(1)" menggantikan "sekshen-kecil (1) sekshen 15"; dan

perenggan 6(1)(xv)

b. perkataan "Ketua Pegawai Penguat Kuasa" menggantikan "Ketua Pegawai Penguatkuasa"

> perenggan 6(1)(iii) dan (xxiv)

8. Takrif "Pendaftar" dimasukkan selepas takrif "pegawai penguat kuasa"

9. Dalam takrif "Pengerusi"—

a. perkataan "suatu" menggantikan "bagi sa-suatu"

perenggan 6(1)(xv)

b. perkataan "subseksyen 16(1)" menggantikan "sekshen-kecil (1) sekshen 16"

perenggan 6(1)(iii) dan (xxi)

10. Dalam takrif "penyewa", perkataan "mana-mana" dimasukkan sebelum perkataan "tanah padi"

perenggan 6(1)(iii)

11. Dalam takrif "perjanjian penyewaan", perkataan "apa-apa perjanjian yang menurutnya seseorang tuan tanah bersetuju untuk menyewakan dan penyewa bersetuju untuk mengambil mana-mana tanah padi bagi maksud penanaman padi dan termasuklah mana-mana perjanjian yang menurutnya mana-mana orang bersetuju untuk bekerja di mana-mana tanah padi untuk mendapat sebahagian daripada tanaman padi itu sebagai bayaran tanaman atau apa-apa balasan sebagai ganti sebahagian daripada tanaman padi itu" menggantikan "suatu perjanjian yang sa-orang tuan-tanah bersetuju menyewakan tanah padi dan sa-orang penyewa bersetuju mengambil tanah padi itu

perenggan 6(1)(iii) dan (xxa)

	aan samman 1 emegangan,	•
Peruntukan	Butir-butir pindaan bagi maksud menanam padi dan termasok-lah sa-suatu perjanjian yang sa-saorang bersetuju bekerja atas mana² tanah padi untok mendapat sa-bahagian daripada tanaman padi itu sa-bagai bayaran atau untok mendapat sa-suatu balasan sa-bagai ganti-nya"	Kuasa pindaan
	12. Dalam takrif "siasatan", perkataan "mana² peruntokan" ditinggalkan	perenggan 6(1)(xxi)
	<ul> <li>Dalam takrif "tanah padi"—</li> <li>a. perkataan "bagi penanaman padi atau di mana padi ditanam" menggantikan "untok di-tanam padi atau yang di-tanam dengan padi"</li> </ul>	perenggan 6(1)(iii)
	b. perkataan "tanah lain" menggantikan"lain² tanah"	perenggan 6(1)(xv)
	14. Dalam takrif "Tribunal", perkataan "Tribunal" ertinya Tribunal yang dilantik di bawah seksyen 26' menggantikan "Badan Peng'adilan" erti-nya suatu Badan Peng'adilan yang di-lantek dibawah sekshen 26'	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
	15. Dalam takrif "tuan tanah", perkataan "mana-mana orang yang menyewakan tanah untuk penanaman padi dan termasuklah ejennya, pemegang gadaiannya, pemegang serah haknya atau pengganti dalam hak miliknya" menggantikan "sa-siapa jua yang menyewakan tanah untok penanaman padi dan termasoklah wakil pemegang gadai, penerima harta-nya atau pemegang hakmilek-nya yang kemudian"	perenggan 6(1)(iii) dan (xxa)
seksyen 3	Dalam nota bahu, perkataan "Perjanjian penyewaan hendaklah secara bertulis" menggantikan "Perjanjian sewa di-buat dengan bertulis."	perenggan 6(1)(xvi) dan (xxiv)

Peruntukan		Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
subseksyen 3(1)	1.	Perkataan "Tiada seorang pun" menggantikan "Tiada-lah sa-siapa jua"	perenggan 6(1)(xv)
	2.	Perkataan "jika perjanjian itu dibuat secara" menggantikan "perjanjian itu di-buat dengan"	perenggan 6(1)(xxiv)
	3.	Perkataan "Borang A Jadual Pertama" menggantikan "Borang A dalam Jadual Pertama kapada Act ini"	perenggan 6(1)(xxi)
subseksyen 3(2)	1.	Perkataan "Tandatangan tuan tanah dan penyewa kedua-duanya" menggantikan "Tandatangan² bagi tuan-tanah dan penyewa"	perenggan 6(1)(xxi)
	2.	Perkataan "daripada Bahagian III" menggantikan "dari Bahagian 3"	perenggan 6(1)(iii) dan (xxiv)
	3.	Perkataan "mana-mana orang" menggantikan perkataan "orang <sup>2</sup> "	perenggan 6(1)(xxi)
subseksyen 4(1)	1.	Perkataan "di-buat" selepas perkataan "hendaklah" ditinggalkan	perenggan 6(1)(xv) dan (xxiv)
	2.	Perkataan "perjanjian itu disempurnakan," menggantikan "ia di-sempurnakan:"	
subseksyen 4(1) – (proviso)	1.	Perkataan "tetapi tiada apaapa jua dalam subseksyen ini boleh menghalang" menggantikan "Dengan sharat tiada-lah apa² dalam ini boleh menahan"	perenggan 6(1)(xv)
	2.	Proviso diubah dan dipindahkan selepas perkataan "dari tarikh perjanjian itu disempurnakan" dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xiii) dan (xxiv)
subseksyen 4(2)	1.	Perkataan "subseksyen (1)" menggantikan "peruntokan <sup>2</sup> sekshen-kechil yang di-atas itu"	perenggan 6(1)(xxi)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
	2. Perkataan "jika dia berpuas hati bahawa kegagalan menyerahkannya untuk pendaftaran dalam tempoh yang ditetapkan dalam subseksyen (1) tidak disebabkan oleh apa-apa keingkaran pada pihak tuan tanah" menggantikan "jika ia puashati bahawa sebab-nya perjanjian itu tidak di-serah untok di-daftarkan dalam tempoh yang di-tetapkan dalam sekshen-kechil yang diatas itu tidak-lah kerana apa² keengkaran di-pehak tuan-tanah"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxi)
seksyen 5	<ol> <li>Dalam nota bahu, perkataan "Kesan pendaftaran" menggantikan "Natijah pendaftaran"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
	2. Perkataan "peruntokan2" ditinggalkan	perenggan 6(1)(xxi)
	3. Perkataan "hendaklah menjadi suatu notis" menggantikan "ada-lah menjadi sa-bagai pemberitahu"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxi)
	4. Perkataan "pemegang gadaian, pemegang serah hak dan pengganti dalam hakmilik tuan tanah" menggantikan "pemegang gadai, penerima harta tuan-tanah itu dan pemegang hakmilek-nya"	perenggan 6(1)(xxa)
	5. Perkataan "bebanan" menggantikan "tanggongan"	perenggan 6(1)(xxa)
seksyen 6	Dalam nota bahu, perkataan "Perjanjian penyewaan kurang daripada tiga musim dilarang" menggantikan "Perjanjian² sewa salama kurang daripada tiga musim di-larang"	perenggan 6(1)(xxiv)
subseksyen 6(1)	Perkataan "Tiada tuan tanah" menggantikan "Tiada-lah sa-saorang tuan-tanah"	perenggan 6(1)(xxi)
subseksyen 6(2)	1. Perkataan "Tanpa menjejaskan apa-apa prosiding yang boleh diambil" menggantikan "Dengan tidak menyentoh apa² langkah pembicharaan yang mungkin dijalankan"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxi)

Butir-butir pindaan

Kuasa pindaan

 Perkataan "selama tempoh tiga musim berturut-turut dan Akta ini hendaklah terpakai" menggantikan "sa-lama tiga musim berturut² dan peruntokan² Act ini hendak-lah di-pakai" perenggan 6(1)(xv) dan (xxi)

3. Perkataan "kepada perjanjian itu" menggantikan "di-dalam-nya"

perenggan 6(1)(xxi)

seksyen 7

Dalam nota bahu, perkataan "Penyewa berhak untuk memperbaharui perjanjian" menggantikan "Penyewa berhak membaharui perjanjian" perenggan 6(1)(xxiv)

subseksyen 7(1)

Perkataan "Tertakluk kepada subseksyen (2), tiap-tiap penyewa berhak mengikut pilihannya untuk memperbaharui perjanjian penyewaannya yang hendaklah termasuk musim sebaik selepas musim yang berkaitan dengan perjanjian penyewaan terakhirnya habis tempoh dan jika tuan tanah tidak membenarkan pembaharuan sedemikian penyewa boleh memohon kepada Jawatankuasa bagi mendapatkan perintah yang menghendaki tuan tanah untuk membenarkan pembaharuan atau untuk menyempurnakan perjanjian penyewaan baharu" menggantikan "Terta'alok kapada sekshen-kechil (2) tiap<sup>2</sup> orang penyewa ada-lah berhak, mengikut pilehan-nya, kapadapembaharuan perjanjian sewa-nya yang hendaklah termasok musim yang berikutan dengan musim yang tersebut dalam perjanjian sewa yang akhir habis tempoh-nya itu dan jika tuan-tanah tidak membenarkan pembaharuan itu maka boleh-lah penyewa memohon kapada Jawatan-kuasa untok suatu perentah menyuroh tuan-tanah itu membenarkan pembaharuan atau menyempurnakan suatu perjanjian sewa yang baharu"

perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)

Butir-butir pindaan

Kuasa pindaan

subseksyen 7(2)

"Pilihan untuk Perkataan memperbaharui perjanjian penyewaan hendaklah dilaksanakan tidak lewat daripada dua bulan sebelum habis tempoh perjanjian penyewaan oleh penyewa dengan memfailkan suatu notis dengan Pendaftar dalam Borang B Jadual Pertama atau dalam apaapa bentuk yang menunjukkan niat untuk memperbaharui perjanjian itu" menggantikan "Pilehan untok membaharuï sa-suatu perjanjian sewa hendak-lah di-buat oleh penyewa tidak lewat daripada dua bulan sabelum habis tempoh perjanjian sewa itu dengan memasokkan suatu notis kapada Pendaftar mengikut bentok yang di-tetapkan dalam Borang B Jadual Pertama atau sa-chara yang menunjokkan maksud hendak membaharuï perjanjian itu"

 $\begin{array}{ll} perenggan \ 6(1)(xv) \\ dan \ (xxa) \end{array}$ 

seksyen 8

Dalam nota bahu, perkataan "Perjanjian penyewaan yang melebihi keluasan yang ditetapkan dilarang" menggantikan "Perjanjian sewa dengan melebehi luas yang di-tetapkan di-larang"

perenggan 6(1), (xxa) dan (xxiv)

subseksyen 8(1)

Perkataan "Tiada penyewa boleh membuat apa-apa perjanjian penyewaan yang memberinya hak untuk mengusahakan tanah padi melebihi apa-apa keluasan yang ditetapkan oleh Pihak Berkuasa Negeri secara am atau berkenaan dengan suatu kawasan yang ditentukan di dalam Negeri itu" menggantikan "Tiada-lah sa-saorang penyewa boleh membuat apa<sup>2</sup> perjanjian sewa yang memberi hak kapada-nya mengusahakan tanah padi yang luasnya lebeh daripada yang di-tetapkan oleh Pehak-berkuasa Negeri pada 'am-nya atau bagi sa-suatu kawasan yang tertentu dalam Negeri itu"

perenggan 6(1)(xv) (xxa) dan (xxi)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
subseksyen 8(2)	Perkataan "Tanpa menjejaskan apaapa prosiding yang boleh diambil terhadap penyewa, apa-apa perjanjian penyewaan yang berkenaan dengan keluasan yang melebihi keluasan yang ditetapkan di bawah subseksyen (1) adalah terbatal setakat yang lebih itu sahaja" menggantikan "Dengan tidak menyentoh apa² langkah pembicharaan yang mungkin di-jalankan terhadap penyewa, apa² jua perjanjian sewa berkenaan dengan luas yang lebeh daripada yang di-tetapkan di-bawah sekshen-kechil yang akhir di-atas itu hendak-lah terbatal sa-takat yang lebeh itu sahaja"	perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)
seksyen 9	<ol> <li>Dalam nota bahu, perkataan "Syarat- syarat tersirat" menggantikan "Sharat² yang di-sifatkan ada"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
	2. Perkataan "Walau apa pun apa-apa yang terkandung dalam apa-apa perjanjian penyewaan, perjanjian itu hendaklah tertakluk kepada syarat-syarat tersirat yang berikut:" menggantikan "Walau apa pun yang terkandong dalam sa-suatu perjanjian sewa maka perjanjian itu hendak-lah terta'alok kapada sharat² yang berikut yang di-sifatkan ada—"	perenggan 6(1)(xv), (xvi) dan (xxa)
perenggan 9(a)	1. Perkataan "jua" ditinggalkan	perenggan 6(1)(xv)
	2. Perkataan "caj" menggantikan "bayaran"	perenggan 6(1)(xxa)
	3. Perkataan "bayaran lain" menggantikan "lain² bayaran"	perenggan 6(1)(xv)
perenggan 9(b)	1. Perkataan "menyerahhakkan, menyewakecilkan, memajakkan atau menyewakan" menggantikan "memindahkan, menyewakan atau memajakkan"	perenggan 6(1)(xxa)

### Butir-butir pindaan

### Kuasa pindaan

 Perkataan "mana-mana orang lain di bawah apa-apa terma, syarat atau janji untuk mengusahakan tanah padi" menggantikan "sa-siapa jua orang lain atas apa² sharat atau janji bagi mengusahakan tanah padi itu"

perenggan 6(1)(xxa)

# perenggan 9(c)

Perkataan "penyewa hendaklah pada setiap masa mengusahakan tanah itu mengikut prinsip amalan pertanian yang baik dan hendaklah menanggung semua kos mengusahakannya" menggantikan "penyewa hendak-lah sa-tiap masa mengusahakan tanah yang tersebut itu mengikut atoran pertanian yang sempurna dan hendak-lah menanggong segala belanja bagi mengusahakan-nya"

perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)

# perenggan 9(d)

Perkataan "penyewa hendaklah menanggung bayar segala perbelanjaan dan melaksanakan segala kerja yang perlu bagi membina dan membaiki serta menyenggara empangan, kincir air, saluran air, batas dan pagar dan apa-apa perkara lain yang ditetapkan oleh undang-undang sebagai kena dibayar oleh penduduk tanah itu" menggantikan "penyewa hendak-lah menanggong membayar segala belanja dan menunaikan semua kerja yang perlu bagi membena dan memperbaiki serta menyenggara empangan<sup>2</sup>, kanchil<sup>2</sup>, saloran2-ayer, batas2 dan pagar2 dan apa<sup>2</sup> perkara lain yang di-tetapkan oleh undang² sa-bagai kena di-bayar oleh pendudok tanah itu"

perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)

# perenggan 9(f)

Perkataan "penyewa berhak untuk membuat pilihan bagi memperbaharui perjanjian penyewaan mengikut seksyen 7" menggantikan "penyewa ada-lah berhak melakukan pilehan bagi membaharui perjanjian sewa mengikut peruntokan² sekshen 7 Act ini"

perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)

Peruntukan Butir-butir pindaan Kuasa pindaan Perkataan "apa-apa syarat lain yang perenggan 6(1)(xv), perenggan 9(g)ditetapkan oleh Pihak Berkuasa Negeri" (xxa) dan (xxi) menggantikan "apa<sup>2</sup> sharat lain sabagaimana yang di-tetapkan dari samasa ka-samasa oleh Pehak-berkuasa Negeri" seksyen 10 Dalam nota bahu, perkataan "tidak perenggan 6(1)(xxiv)berupaya" menggantikan "tidak berdaya" subseksyen Perkataan "Sekiranya tuan tanah perenggan 6(1)(xv), mati, menjadi tidak berupaya atau 10(1) (xxa) dan (xxi) selainnya semasa perjanjian penyewaan itu masih berkuat kuasa, penyewa boleh terus menduduki tanah itu sehingga ketuanpunyaan tanah itu telah ditentukan atau wakil di sisi undangundang ketuanpunyaan tanah itu telah dilantik" menggantikan "Jika sa-kiranya tuan-tanah mati, tidak berdaya atau sa-bagai-nya dalam masa perjanjian sewa maseh berjalan maka penyewa boleh-lah terus mendudoki tanah itu sa-hingga suatu masa apabila hakkepunyaan tanah itu telah di-tentukan atau sa-hingga sa-orang wakil di-sisi undang2 telah di-1antek berkenaan dengan-nya" subseksyen Perkataan "Apa-apa sewa atau gantinya perenggan 6(1)(xv), dalam bentuk wang tunai pada nilai 10(2) (xxa) dan (xxiv) semasa yang genap masa dan kena dibayar oleh penyewa hendaklah disimpan oleh penyewa dengan Pendaftar sehingga ketuanpunyaan atau wakil di sisi undang-undang yang disebut terdahulu telah ditentukan atau dilantik apabila Pendaftar hendaklah membayar sewa atau gantinya itu kepada tuan tanah yang baharu" menggantikan "Apa2 sewa atau gantinya dengan wang tunai mengikut harga-nya pada masa itu yang kena di-bayar oleh penyewa hendak-lah disimpan oleh penyewa dengan Pendaftar sa-hingga hak-kepunyaan atau wakil di-sisi undang2 sa-bagaimana yang tersebut di-atas itu telah di-tentukan atau di-lantek dan sa-lepas sahaja daripada itu Pendaftar hendak-lah

membayar sewa itu atau ganti-nya itu kapada tuan-tanah yang baharu itu"

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
seksyen 11	Dalam nota bahu, perkataan " <b>Sekatan</b> mengenai amaun sewa" menggantikan "Sekatan² tentang banyak-nya sewa"	perenggan 6(1) (xxiv)
subseksyen 11(1)	Perkataan "Sewa yang dikenakan di bawah sesuatu perjanjian penyewaan hendaklah disebut dalam perjanjian itu dan dinyatakan sebagai amaun padi yang tidak melebihi amaun yang disebut dalam Jadual Kedua berkenaan dengan kelas tanah yang dalamnya tanah yang terkandung dalam perjanjian penyewaan itu tergolong." menggantikan "Sewa yang di-kenakan di-bawah sa-suatu perjanjian sewa hendak-lah di-sebutkan dalam perjanjian itu dan di-nyatakan mengikut kira jumlah padi yang tidak lebeh daripada jumlah yang tersebut dalam Jadual Kedua kapada Act ini bersesuaian dengan kelas tanah bagi tanah yang terkandong dalam perjanjian sewa itu:"	perenggan 6(1)(xv), (xvi) dan (xxiv)
subseksyen 11(1) – (proviso)	Dinomborkan semula sebagai subseksyen 11(2) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii) dan (xxiv)
subseksyen 11(2)	Dinomborkan semula sebagai subseksyen 11(3) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xxa) dan (xxiv)
subseksyen 11(3)	Dinomborkan semula sebagai subseksyen 11(4) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xxa) dan (xxiv)
subseksyen 11(4)	Dinomborkan semula sebagai subseksyen 11(5) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xxa) dan (xxiv)
subseksyen 11(5)	Dinomborkan semula sebagai subseksyen 11(6) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xxa) dan (xxiv)
subseksyen 11(6)	Dinomborkan semula sebagai subseksyen 11(7) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xxa) dan (xxiv)

Butir-butir pindaan Kuasa pindaan 1. Dalam nota bahu, perkataan seksyen 12 perenggan 6(1)(xxiv) "Perisytiharan mengenai tanaman yang tidak menjadi secara keseluruhannya" menggantikan "Pengishtiharan tentang kegagalan tanaman pada keselurohan-nya" 2. Perkataan "Sekiranya tanaman perenggan 6(1)(xv)padi tidak menjadi secara dan (xxa) keseluruhannya akibat bencana alam di dalam Negeri, Menteri Besar atau Ketua Menteri hendaklah atas nasihat Pegawai Pertanian Negeri mengisytiharkan di dalam Warta dengan menyatakan takat tanaman itu yang tidak menjadi dan sempadan kawasan yang terjejas dan hendaklah menyatakan peratusan pengurangan sewa yang dibenarkan untuk dibayar oleh penyewa kepada tuan tanah" menggantikan "Jika sakira-nya tanaman padi gagal pada keselurohan-nya di-dalam Negeri itu di-sebabkan oleh malapetaka sa- mula jadi maka Mentri Besar atau Ketua Mentri hendak-lah atas nasihat Pegawai Pertanian Negeri itu mengishtihar-kan dalam Warta Kerajaan dengan menyatakan satakat mana tanaman itu telah gagal dan sempadan2 kawasan yang terlibat dan hendak-lah menyatakan peratus pengurangan sewa yang di-benarkan di-bayar oleh penyewa kapada tuan-tanah" seksyen 13 Dalam nota bahu, perkataan "Kuasa perenggan 6(1)(xxiv) Jawatankuasa dalam hal tanaman tidak menjadi" menggantikan "Kuasa Jawatan-kuasa sa-kira-nya gagal tanaman" subseksyen Dibahagikan kepada subseksyen perenggan 6(1)(xii), 13(1) 13(1) dan (2) dengan pengubahan (xiii), (xxa) dan berbangkit dibuat (xxiv) subseksyen Dinomborkan semula sebagai perenggan 6(1)(xii), subseksyen 13(3) dengan pengubahan (xiii), (xxa) dan 13(2) berbangkit dibuat (xxiv)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
seksyen 14	Dalam nota bahu, perkataan "Pelantikan dan fungsi Pendaftar" menggantikan "Perlantekan dan tugas² Pendaftar²"	perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)
subseksyen 14(1)	Perkataan "Pihak Berkuasa Negeri boleh, melalui pemberitahuan dalam Warta, melantik seorang Pendaftar atau lebih bagi maksud Akta ini dan menguntukkan mana-mana kawasan atau kawasan-kawasan tertentu yang di dalamnya mereka boleh menjalankan fungsi di bawah Akta ini atau peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta ini" menggantikan "Pehak-berkuasa Negeri boleh, melalui pemberitahu dalam Warta Kerajaan, melantek lebeh daripada sa-orang Pendaftar bagi maksud Act ini dan menguntokkan sa-suatu atau beberapa kawasan yang tertentu di-mana tugas² di-bawah Act ini atau peratoran² yang di-buat di-bawah-nya hendak-lah di-jalankan oleh-nya"	perenggan 6(1)(xv), (xxi), (xxa) dan (xxiv)
subseksyen 14(2)	Perkataan "Pendaftar hendaklah menyenggarakan suatu daftar dalam apa-apa bentuk dan cara yang ditetapkan di bawah seksyen 39" menggantikan "Pendaftar hendak-lah menyenggara sa-buah daftar mengikut bentok dan dengan chara yang ditetapkan di-bawah sekshen 39"	perenggan 6(1)(xv), (xxi) dan (xxa)
subseksyen 14(3)	Perkataan "Pendaftar hendaklah membekalkan suatu salinan diperakui bagi perjanjian penyewaan yang didaftarkan olehnya" menggantikan "Pendaftar hendak-lah memberi satu salinan yang di-perakuï bagi perjanjian sewa yang di-daftarkan oleh-nya"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
perenggan 14(3)(b)	Perkataan "atas permohonan dan atas pembayaran apa-apa fi yang ditetapkan" menggantikan "apabila di-minta dan apabila di-bayar bayaran yang di-tetapkan"	perenggan 6(1)(xxa)
perenggan $14(3)(c)$	<ol> <li>Perkataan "pihak dalam prosiding" menggantikan "pehak dalam pembicharaan"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xxa)

Butir-butir pindaan

Kuasa pindaan

2. Perkataan "yang berhubungan dengan perjanjian penyewaan itu atas permohonan dan atas pembayaran apa-apa fi yang ditetapkan" menggantikan "berkenaan dengan perjanjian sewa itu apabila di-minta dan apabila di-bayar bayaran yang di-tetapkan"

perenggan 6(1)(xxa)

seksyen 15

Dalam nota bahu, perkataan "Pelantikan dan fungsi pegawai penguat kuasa" menggantikan "Perlantekan dan tugas² Pegawai² Penguat-kuasa"

perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)

subseksyen 15(1)

 Perkataan "apa-apa bilangan" menggantikan "beberapa orang" perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)

2. Perkataan "pegawai lain" menggantikan "lain² pegawai"

perenggan 6(1)(xv)

subseksyen 15(2)

Perkataan "Seseorang pegawai penguat kuasa dan mana-mana pegawai lain yang dilantik di bawah subseksyen (1) hendaklah mempunyai dan boleh menjalankan dan melaksanakan fungsifungsi yang berikut bagi maksud Akta ini:" menggantikan "Sa-saorang Pegawai Penguatkuasa dan mana² pegawai lain yang di-lantek di-bawah sekshen-kechil (1) ada-lah mempunyaï dan boleh-lah menjalan dan menunai-kan tugas² yang berikut—"

perenggan 6(1)(xv), (xvi) dan (xxa)

perenggan 15(2)(a)

Perkataan "masuk dan pada bila-bila masa yang munasabah mempunyai akses bebas ke mana-mana tanah dalam Negeri itu, dan membuat siasatan dan untuk melakukan atau menyebabkan supaya dilakukan semua benda yang perlu dan untuk menyiasat kes ketidakpatuhan terhadap Akta ini" menggantikan "bagi maksud2 Act ini memasoki dan pada bi1a<sup>2</sup> masa yang berpatutan bebas masok mana<sup>2</sup> tanah dalam Negeri itu, dan menjalankan siasatan dan melakukan atau menyebab di-lakukan segala perkara yang perlu dan menyelidek perkara² yang tidak mematohi peruntokan2 Act ini"

perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
perenggan 15(2)(b)	Perkataan "mendakwa pesalah di bawah Akta ini" menggantikan "bagi maksud <sup>2</sup> Act ini menda'awa pensalah <sup>2</sup> di-bawah Act ini"	perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)
perenggan 15(2)(c)	Perkataan "mempunyai akses kepada semua rekod dalam mana-mana Pejabat Tanah atau Pejabat Pendaftaran Tanah atau rekod Pendaftar; dan" menggantikan "berhak melihat segala rekod dalam mana² pejabat tanah atau pejabat pendaftaran tanah atau rekod Pendaftar bagi maksud² menjalankan peruntokan² Act ini"	perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)
perenggan $15(2)(d)$	Perkataan "menjalankan segala kuasa lain yang diberikan kepadanya oleh Akta ini dan segala kuasa yang bersampingan atau berkaitan dengannya sebagaimana yang semunasabahnya perlu" menggantikan "segala kuasa lain yang di-beri kapada-nya oleh Act ini dan segala kuasa yang bersangkutan dengan-nya sa-bagaimana yang sapatut-nya perlu untok menjalankan maksud² Act ini"	perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)
perenggan 15(3)(a)	Perkataan "bagi penguatkuasaan dan pentadbiran wajar Akta ini" menggantikan "bagi menguat-kuasa dan mentadbirkan dengan sempurna- nya peruntokan <sup>2</sup> Act ini"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
subseksyen 15(5)	Perkataan "Tiap-tiap Penghulu atau pegawai polis hendaklah mempunyai segala kuasa pegawai penguat kuasa" menggantikan "Tiap² sa-orang Penghulu atau Pegawai Polis ada-lah mempunyai segala kuasa yang ada pada sa-saorang Pegawai Penguatkuasa"	perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)

Butir-butir pindaan

Kuasa pindaan

subseksyen 16(1)

Perkataan "Pihak Berkuasa Negeri boleh menubuhkan dan melantik dalam dan bagi setiap Negeri yang Akta ini terpakai baginya satu Jawatankuasa atau lebih yang terdiri daripada tiga orang, seorang daripada mereka hendaklah seorang pegawai awam yang hendaklah menjadi Pengerusi, dan pegawai itu boleh dilantik sebagai Pengerusi bagi apa-apa bilangan Jawatankuasa dalam sesuatu Negeri" menggantikan "Pehak-berkuasa Negeri boleh menubohkan dan melantek dalam dan bagi tiap<sup>2</sup> sa-buah Negeri di-mana Act ini berkuatkuasa satu atau lebeh daripada satu Jawatan-kuasa mengandongi tiga orang, sa-orang daripada-nya hendak-lah sa-orang pegawai 'awam yang akan menjadi Pengerusi, dan pegawai itu bolehlah di-lantek menjadi Pengerusi bagi beberapa Jawatan-kuasa dalam sasabuah Negeri"

perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)

subseksyen 16(2)

Perkataan "Jika didapati wajar oleh Pihak Berkuasa Negeri untuk berbuat demikian, Pihak Berkuasa Negeri itu boleh sebagai ganti menubuhkan dan melantik suatu Jawatankuasa di bawah subseksyen (1) melantik seorang Pegawai Penyiasat yang hendaklah mempunyai semua fungsi dan boleh melaksanakan semua tugas Jawatankuasa atau Pengerusinya di bawah Akta ini dan bagi maksud itu, apa-apa sebutan dalam Akta ini mengenai Jawatankuasa atau Pengerusi hendaklah ditafsirkan sebagai sebutan mengenai Pegawai Penyiasat itu" menggantikan "Apabila Pehak-berkuasa Negeri fikirkan perlu ia boleh, sa-bagai mengganti penubohan dan perlantekan suatu Jawatan-kuasa di-bawah sekshen-kechil yang akhir di-atas itu, melantek sa-orang Pegawai Penyiasat dan Pegawai itu ada-lah mempunyaï segala tugas dan boleh menyempurnakan segala kewajipan Jawatan-kuasa atau Pengerusi-nya di-bawah Act ini dan bagi maksud itu apa<sup>2</sup> rujokan dalam Act ini mengenaï Jawatan-kuasa atau Pengerusi hendaklah di-fahamkan sa-bagai rujokan mengenaï Pegawai Penyiasat itu"

perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)

### Butir-butir pindaan

Kuasa pindaan

subseksyen 16(3)

Perkataan "Pihak Berkuasa Negeri hendaklah menguntukkan suatu kawasan atau kawasan-kawasan kepada Jawatankuasa yang dalamnya Jawatankuasa itu hendaklah mempunyai bidang kuasa untuk menjalankan fungsi-fungsi yang diberikan kepadanya oleh Akta ini, dan fungsi-fungsi itu boleh dijalankan oleh Jawatankuasa itu berkenaan dengan apa-apa perjanjian penyewaan yang berhubungan dengan apa-apa tanah padi di dalam kawasan itu tetapi tidak di dalam kawasan lain" menggantikan "Pehak-berkuasa Negeri hendak-lah menguntokkan kapada Jawatan-kuasa itu satu atau beberapa kawasan di-mana Jawatankuasa itu ada-lah berkuasa menjalankan tugas yang di-beri kapada-nya oleh peruntokan2 Act ini, dan tugas2 itu boleh-lah di-jalankan oleh Jawatankuasa itu berkenaan dengan sa-suatu perjanjian sewa mana<sup>2</sup> tanah padi di-dalam kawasan atau kawasan2 itu tetapi tidak dalam mana<sup>2</sup> kawasan lain" perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)

subseksyen 16(4)

Perkataan "Bilamana dalam Akta ini ungkapan "Jawatankuasa" digunakan berkenaan dengan apaapa perjanjian penyewaan atau berkenaan dengan apa-apa pertikaian atau permohonan mengenai apa-apa perjanjian penyewaan, ungkapan itu hendaklah ditafsirkan sebagai sebutan mengenai Jawatankuasa yang mempunyai bidang kuasa di dalam kawasan di mana terletaknya tanah padi yang terkandung dalam perjanjian penyewaan itu" menggantikan "Dimana<sup>2</sup> jua perbahasaan "Jawatan-kuasa" di-gunakan dalam Act ini berkenaan dengan sa-suatu perjanjian sewa atau sa-suatu pertikaian atau permohonan berkenaan dengan sa-suatu perjanjian sewa, maka perbahasaan itu hendak-lah di-fahamkan sa-bagai Jawatan-kuasa yang berkuasa dalam kawasan atau kawasan<sup>2</sup> di-mana letak-nya tanah padi yang terkandong dalam perjanjian sewa itu"

perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
seksyen 17	Dalam nota bahu, perkataan "Fungsi" menggantikan "Tugas <sup>2</sup> "	perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)
subseksyen 17(1)	Perkataan "Jawatankuasa hendaklah mempunyai dan boleh menjalankan fungsi-fungsi yang berikut:" menggantikan "Jawatan-kuasa ada-lah mempunyaï dan boleh-lah menjalankan tugas² yang berikut—"	perenggan 6(1)(xv), (xvi) dan (xxa)
perenggan 17(1)(a)	Perkataan "mendengar dan menentukan permohonan yang dibuat di bawah Akta ini" menggantikan "membichara dan memutuskan permohonan² yang di-buat di-bawah peruntokan² Act ini"	perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)
perenggan 17(1)(b)	Perkataan "mendengar dan menentukan pertikaian antara" menggantikan "membichara dan memutuskan pertikaian² di-antara"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
perenggan 17(1)(c)	Perkataan "menjalankan siasatan dan untuk mengendalikan sumpah dan ikrar, untuk memeriksa mana-mana saksi atas sumpah atau ikrar, memanggil mana-mana orang di hadapannya, mengambil dan merekodkan keterangan mana-mana orang itu dan untuk mengawardkan kos kepada mana-mana orang yang hadir dan memberi keterangan di hadapannya; dan" menggantikan "menjalankan siasatan² dan mentadbir sumpah² dan pengakuan², memereksa mana² saksi dengan mereka mengangkat sumpah atau membuat pengakuan, menyaman sa-siapa jua hadhir ka-hadapan-nya, mengambil dan merekodkan keterangan daripada mana² orang itu dan menghukum dibayar belanja kapada mana² orang yang hadhir dan memberi keterangan di-hadapan-nya;"	perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxi)
perenggan 17(1)(d)	Perkataan "penentuan mana-mana permohonan atau pertikaian" menggantikan "keputusan atas sa- suatu permohonan atau pertikaian itu"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
subseksyen 17(2)	Perkataan "Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan dalam subseksyen (3), keputusan atau perintah Jawatankuasa dalam sesuatu siasatan tidak boleh diubah atau ditambah kecuali bagi maksud membetulkan kesilapan perkataan atau memulihkan apa-apa kecacatan atau peninggalan tidak sengaja yang tidak menyentuh bahagian material siasatan itu" menggantikan "Kechuali sa-bagaimana yang ada di-peruntokkan dalam sekshen-kechil (3), sa-suatu keputusan atau perentah Jawatan-kuasa dalam sa-suatu siasatan tidak-lah boleh di-ubah atau di-tambah kechuali bagi maksud membetulkan kesilapan² perkataan atau membetulkan apa² kechachatan atau ketinggalan yang tidak sengaja yang tidak menchachatkan bahagian mustahak siasatan itu"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
subseksyen 17(3)	<ol> <li>Perkataan "diketepikan" menggantikan "di-batalkan"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xxa)
	2. Perkataan "dalam hal yang berikut:" menggantikan "dalam perkara² yang berikut—"	perenggan 6(1)(xv) dan (xvi)
perenggan 17(3)(a)	Perkataan "dibuat berbangkit daripada fraud, salah nyataan atau kekhilafan" menggantikan "telah di-buat oleh sebab tipuan, salah nyataan atau kesilapan"	perenggan 6(1)(xxa)
perenggan 17(3)(b)	Perkataan "jika terdapat keterangan baharu yang bersifat material yang tidak dapat dikemukakan dengan melaksanakan usaha yang munasabah untuk mendapatkannya pada masa keputusan atau perintah itu dibuat" menggantikan "jika ada di-dapati keterangan baharu yang mustahak dan keterangan itu tidak dapat dikemukakan pada masa keputusan atau perentah itu di-buat walau pun ikhtiar yang berpatutan telah di-jalankan untok mendapat-nya"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
perenggan 17(3)(c)	Perkataan "jika keputusan atau perintah itu dibuat dalam ketiadaan mana-mana pihak yang perlu atau patut yang ketiadaannya tidak disebabkan oleh apa-apa keingkaran atau kecuaian pada pihaknya" menggantikan "jika keputusan atau perentah itu telah di-buat dengan ketiadaan pehak yang perlu atau patut ada dan ketiadaan-nya itu telah tidak disebab-kan oleh apa² keengkaran atau kechuaian di-pehak-nya"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
perenggan $17(3)(d)$	Perkataan "jika, pada pendapat Jawatankuasa, ketidakadilan substansial telah disebabkan oleh keputusan atau perintah itu" menggantikan "jika, pada pendapat Jawatan-kuasa, keputusan atau perentah itu telah menimbulkan tidak ada-nya ke'adilan yang sa-benar"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
subseksyen 17(4)	Perkataan "Semua keputusan atau perintah Jawatankuasa hendaklah mengikat semua tuan tanah, penyewa dan pemegang gadaian mana-mana tanah padi yang semasa dan kemudian yang berkenaan dengannya keputusan atau perintah itu dibuat" menggantikan "Segala keputusan atau perentah Jawatan-kuasa hendak-lah mengikati semua yang pada masa itu atau kemudian-nya menjadi tuan-tanah, penyewa dan pemegang gadai bagi mana² tanah padi yang berkenaan dengan-nya keputusan atau perentah itu di-buat"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
subseksyen 17(5)	Perkataan "Bagi maksud menjalankan fungsi di bawah Akta ini, Jawatankuasa atau Pengerusi hendaklah mempunyai semua kuasa Majistret Kelas Pertama, dan boleh menguruskan apa-apa kes penghinaan atau salah laku yang dilakukan dalam pandangan atau di hadapan Jawatankuasa itu atau Pengerusi mengikut kuasa yang diberikan kepada Majistret	

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
	sedemikian" menggantikan "Bagi maksud menjalankan tugas² di-bawah Act ini, Jawatan-kuasa atau Pengerusi ada-lah mempunyaï segala kuasa yang ada pada sa-saorang Mejisteret Kelas Pertama, dan boleh-lah menguruskan apa² jua kes penghinaan atau salahlaku yang di-lakukan dalam kelihatan atau di-hadapan Jawatan-kuasa atau Pengerusi mengikut kuasa² yang diberi kapada Mejisteret itu"	
subseksyen 17(6)	Perkataan "Apa-apa keputusan atau perintah Jawatankuasa hendaklah dikira seolah-olah keputusan atau perintah itu adalah suatu keputusan atau perintah Majistret sedemikian" menggantikan "Apa² jua keputusan atau perentah Jawatan-kuasa hendak-lah di-sifatkan sa-olah² ia-nya suatu keputusan atau perentah Mejisteret itu"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
seksyen 18	Dalam nota bahu, perkataan "Penjalanan" menggantikan "Menjalan-kan"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxiv)
subseksyen 18(1)	Perkataan "tatacara" menggantikan "peratoran"	perenggan 6(1)(xxa)
subseksyen 18(2)	Perkataan "di mana-mana tempat dan pada bila-bila masa" menggantikan "pada tempat dan waktu sa-bagaimana yang di-arah oleh Jawatan-kuasa"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
subseksyen 18(3)	Perkataan "Tiap-tiap siasatan hendaklah terbuka kepada orang awam melainkan jika diarahkan selainnya oleh Jawatankuasa atas sebab yang hendaklah direkodkan" menggantikan "Tiap² siasatan hendak-lah terbuka kapada 'awam melainkan jika, kerana sebab² yang akan di-rekodkan-nya, Jawatan-kuasa itu mengarahkan salain-nya"	1 00

Peruntukan Butir-butir pindaan Kuasa pindaan subseksyen Perkataan "Jawatankuasa hendaklah perenggan 6(1)(xv)18(4) mempunyai kuasa untuk membatalkan dan (xxa) atau menunda pengadaan apa-apa siasatan yang dicadangkan atau menangguhkan apa-apa prosiding atau menukar tempat mana-mana siasatan" menggantikan "Jawatankuasa ada-lah berkuasa membatal atau menempohkan sa-suatu siasatan yang di-chadangkan atau menanggohkan sa-suatu pembicharaan atau mengubah tempat sa-suatu siasatan" seksyen 19 Dalam nota bahu, perkataan perenggan 6(1)(xxa)"Permohonan kepada Jawatankuasa" dan (xxiv) menggantikan "Permohonan2 kepada Jawatan-kuasa" perenggan Perkataan "Tiap-tiap permohonan oleh perenggan 6(1)(xv)19(1) seorang penyewa di bawah Akta ini, dan dan (xxa) tiap-tiap permohonan oleh seseorang tuan tanah bagi suatu perintah untuk mendapatkan kembali tanah yang terkandung dalam sesuatu perjanjian penyewaan, hendaklah secara bertulis dan hendaklah dialamatkan kepada Pengerusi" menggantikan "Tiap2 permohonan daripada sa-saorang penyewa di-bawah peruntokan<sup>2</sup> Act ini, dan tiap<sup>2</sup> permohonan daripada sasaorang tuan-tanah untok di-keluarkan perentah bagi mendapatkan balek tanah yang terkandong dalam sa-suatu perjanjian sewa, hendak-lah dengan bertulis dan hendak-lah di-'alamatkan kapada Pengerusi" perenggan Perkataan "Apa-apa pertikaian perenggan 6(1)(xv) 19(2) antara tuan tanah dengan penyewa dan (xxa) yang berbangkit daripada perjanjian penyewaan antara tuan tanah dengan penyewa itu boleh dirujukkan kepada Jawatankuasa sama ada oleh tuan tanah atau penyewa atau oleh keduaduanya dan hendaklah secara bertulis dan dialamatkan kepada Pengerusi"

> menggantikan "Apa<sup>2</sup> pertikaian diantara tuan-tanah dengan penyewa yang timbul dari sa-suatu perjanjian

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
	sewa di-antara tuan-tanah dengan penyewa itu boleh-lah di-rujokkan kapada Jawatan-kuasa sama ada oleh tuan-tanah atau penyewa atau oleh kedua <sup>2</sup> tuan-tanah dan hendak-lah dengan bertulis dan di-'alamatkan kapada Pengerusi"	
perenggan 19(3)	Perkataan "Tiap-tiap permohonan atau rujukan di bawah subseksyen (2) hendaklah disertakan dengan suatu salinan perjanjian penyewaan yang berkenaan dengannya permohonan atau rujukan itu berbangkit, dan hendaklah mengandungi suatu ringkasan pendek mengenai alasan permohonan atau rujukan perkara yang dipertikaikan itu" menggantikan "Tiap² permohonan atau rujokan dibawah sekshen-kechil yang akhir diatas itu hendak-lah di-sertaï dengan suatu salinan perjanjian sewa yang berkenaan dengan-nya permohonan atau rujokan itu timbul, dan hendak-lah mengandongi suatu ringkasan pendek mengenaï alasan² permohonan atau rujokan perkara yang di-pertikaikan itu"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
seksyen 20	Dalam nota bahu, perkataan "Tatacara apabila permohonan diterima" menggantikan "Peratoran apabila di-terima permohonan"	perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)
subseksyen 20(1)	Perkataan "Apabila suatu permohonan atau rujukan diterima, Pengerusi hendaklah dalam tempoh tidak lewat daripada tiga puluh hari memberitahu kedua-dua pihak secara bertulis mengenai masa dan tempat permohonan atau rujukan itu akan didengar" menggantikan "Apabila di-terima sa-suatu permohonan atau rujokan, Pengerusi hendak-lah dalam tempoh tidak lewat daripada tiga puloh hari memberitahu kedua² pehak dengan bertulis waktu dan tempat permohonan atau rujokan itu hendak di-bicharakan"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)

subseksyen 20(2)

Butir-butir pindaan

Perkataan "Sesuatu notis yang diserahkan dengan tangan kepada sesuatu pihak dalam permohonan atau rujukan oleh seseorang yang bertindak di bawah kuasa Jawatankuasa atau yang dihantar melalui pos berdaftar ke alamat pihak yang dinyatakan dalam memorandum perjanjian penyewaan itu hendaklah disifatkan telah disampaikan kepada pihak itu" menggantikan "Notis yang di-sampaikan kapada sa-suatu pehak dalam permohonan atau rujokan oleh sa-saorang yang bertindak di-bawah kuasa Jawatankuasa atau yang di-hantar dengan pos berdaftar ka-'alamat sa-suatu pehak sa-bagaimana yang di-nyatakan dalam surat perjanjian sewa hendak-lah disifatkan sa-bagai telah di-sampaikan kapada pehak itu"

Kuasa pindaan

perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)

seksyen 21

Dalam nota bahu, perkataan "Ketidakhadiran pihak" menggantikan "Pehak² tidak hadhir" perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)

subseksyen 21(1)

 Perkataan "pada masa dan di tempat" menggantikan "pada waktu dan tempat"  $perenggan\ 6(1)(xv)$ 

2. Perkataan "Jawatankuasa boleh, jika Jawatankuasa berpuas hati bahawa notis itu telah diserahkan atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamat pemohon, menolak permohonan itu" menggantikan "maka boleh-lah Jawatan-kuasa menolak permohonan itu, jika ia puashati bahawa notis itu telah disampaikan atau di-hantar dengan pos berdaftar ka-'alamat pemohon itu"

perenggan 6(1)(xiii), (xv) dan (xxa)

seksyen 21(2)

Perkataan "Jika responden tidak hadir pada masa dan di tempat yang dinyatakan dalam notis yang dikeluarkan oleh Pengerusi, Jawatankuasa boleh, jika Jawatankuasa berpuas hati bahawa notis itu telah diserahkan atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamatnya, membenarkan permohonan itu, atau membuat apa-apa perintah yang

perenggan 6(1)(xv), (xxa) dan (xxiv)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan	
	difikirkannya patut dalam ketiadaan responden" menggantikan "Jika pehak yang menentang tidak hadhir sa-bagaimana yang tersebut di-atas itu maka boleh-lah Jawatan-kuasa membenarkan permohonan itu, atau membuat sasuatu perentah sa-bagaimana yang di-fikirkan-nya patut dengan ketiadaan pehak yang menentang itu jika ia puashati bahawa notis itu telah disampaikan atau di-hantar dengan pos berdaftar ka-'alamat-nya"		
seksyen 21(3)	Perkataan "Jika pemohon atau responden, kerana apa-apa sebab yang didapati mencukupi oleh Jawatankuasa, tidak dapat hadir pada masa dan di tempat yang dinyatakan dalam notis dan memaklumkan yang demikian kepada Jawatankuasa secara bertulis atau melalui wakilnya, Jawatankuasa boleh sama ada" menggantikan "Jika sa-saorang pemohon atau pehak yang menentang tidak dapat hadhir pada	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)	
	waktu dan tempat yang di-nyatakan dalam notis itu kerana sa-suatu sebab yang di-fikirkan menasabah oleh Jawatan-kuasa dan ia mema'alumkan demikian itu kapada Jawatan-kuasa dengan bertulis atau melaluï sa-orang wakil maka boleh-lah Jawatan-kuasa sama ada"		
perenggan 21(3)(a)	Perkataan "pendengaran" menggantikan "pembicharaan"	perenggan 6(1)(xxa)	
seksyen 22	Perkataan "Dalam menjalankan apa-apa siasatan, Jawatankuasa tidak perlu" menggantikan "Pada menjalankan sa-suatu siasatan maka tidak-lah perlu bagi Jawatan-kuasa"	perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)	
perenggan 22(a) – (proviso)	Proviso diubah dan dipindahkan selepas perkataan "dalam masa siasatan itu" dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xiii) dan (xxiv)	

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
perenggan 22(b)	Perkataan "menulis apa-apa keputusan yang diberikan atau perintah yang dibuat, kecuali dengan bentuk yang pendek dan tepat, yang menunjukkan sebab bagi keputusan atau perintah itu" menggantikan "menuliskan apa² keputusan yang di-beri atau perentah yang di-buat, kechuali dengan sa-chara ringkas dan tepat, menunjokkan sebab² keputusan atau perentah itu di-buat"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
seksyen 23	<ol> <li>Dalam nota bahu, perkataan "Pemeriksaan" menggantikan "Memereksa"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xv) dan (xxiv)
	2. Perkataan "semua keterangan" menggantikan "segala keterangan"	perenggan 6(1)(xv)
	3. Perkataan "dokumentar" menggantikan "suratan"	perenggan 6(1)(xxa)
	4. Perkataan "apa-apa siasatan berserta dengan keputusan" menggantikan "sa-suatu siasatan serta keputusan"	perenggan 6(1)(xv)
	5. Perkataan "mengenai siasatan" menggantikan "berkenaan dengan siasatan"	perenggan 6(1)(xv)
perenggan 23(b)	1. Perkataan "masa yang munasabah" menggantikan "masa yang berpatutan"	perenggan 6(1)(xv)
	2. Perkataan "ejennya yang diberi kuasa dengan sewajarnya secara bertulis, atau wakilnya di sisi undang-undang, dan sesiapa antara mereka boleh, apabila dibayar apa-apa fi yang ditetapkan, mendapatkan suatu salinan rekod semua keterangan atau cabutan daripada rekod itu" menggantikan "wakil-nya yang di-beri kuasa dengan sempurna-nya dengan bertulis, atau oleh wakil-nya disisi undang² dan sa-siapa jua antara mereka itu boleh mendapat salinan atau chabutan-nya dengan membayar bayaran yang di-tetapkan"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
seksyen 24	Dalam nota bahu, perkataan "Sekatan ke atas hak pemilikan" menggantikan "Sekatan <sup>2</sup> atas hak bagi memilek"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxiv)
subseksyen 24(1)	Perkataan "Tiada perintah bagi mendapatkan kembali milikan mana-mana tanah yang terkandung dalam sesuatu perjanjian penyewaan boleh dibuat kecuali dalam hal yang berikut:" menggantikan "Tiada-1ah apa² perentah mendapatkan balek milek bagi mana² tanah yang terkandong dalam sa-suatu perjanjian sewa boleh di-buat kechuali dalam hal² yang berikut, iaitu—"	perenggan 6(1)(xv), (xvi) dan (xxa)
perenggan 24(1)(a)	Perkataan "apabila perjanjian penyewaan itu habis tempoh" menggantikan "apabila habis tempoh perjanjian sewa"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
perenggan 24(1)(b) – (proviso)	Disusun semula dan dinomborkan sebagai subseksyen 24(2) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xiii), (xxa) dan (xxiv)
perenggan 24(1)(c)	Perkataan "jika tuan tanah memuaskan hati Jawatankuasa bahawa penyewa telah melakukan amalan pertanian yang tidak baik hingga menyebabkan kerosakan pada tanah atau menjatuhkan nilainya" menggantikan "jika tuantanah memuaskan hati Jawatankuasa bahawa penyewa telah bersalah kerana tidak mengikut atoran pertanian yang sempurna hingga menyebabkan kerosakan kapada tanah atau menjatohkan nilai-nya"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
perenggan 24(1)(e)	Perkataan "tidak mematuhi mana- mana syarat tersirat" menggantikan "tidak menurut mana² sharat yang di-sifatkan ada"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
perenggan 24(1)( <i>f</i> ) – (proviso)	Disusun semula dan dinomborkan sebagai perenggan 24(3)(a), (b) dan (c) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xiii), (xxa) dan (xxiv)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
subseksyen 24(2)	Dinomborkan semula sebagai subseksyen 24(4) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xiii), (xxa) dan (xxiv)
subseksyen 24(3)	<ol> <li>Dinomborkan semula sebagai subseksyen 24(5) dengan pengubahan berbangkit dibuat</li> </ol>	perenggan 6(1)(xii), (xiii), (xxa) dan (xxiv)
	2. Perkataan "atau (f)" menggantikan "atau (g)"	perenggan 6(1)(xix)
seksyen 25	<ol> <li>Dalam nota bahu, perkataan "Penggantungan" menggantikan "Menggantong"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xv) dan (xxiv)
	<ol> <li>Perkataan "rayuan difailkan" menggantikan "rayuan di- masokkan"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xxa)
	3. Perkataan "mana-mana pihak kepada prosiding" menggantikan "mana² pehak dalam pembicharaan"	perenggan 6(1)(xxa)
seksyen 26	Perkataan", yang hendaklah menjadi" menggantikan "yang akan menjadi"	perenggan 6(1)(xv) dan (xvi)
seksyen 27	Dalam nota bahu, perkataan "Tatacara rayuan" menggantikan "Peratoran untok merayu"	perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)
perenggan 27(1)(b)	Perkataan "dalam apa-apa tempoh yang lebih lanjut sebagaimana yang dibenarkan oleh Pengerusi yang bertindak atas arahan Yang Dipertua Tribunal" menggantikan "dalam masa sa-suatu tempoh yang di-lanjutkan sabagaimana di-benarkan oleh Pengerusi yang bertindak atas arahan Yang di-Pertua Badan Peng'adilan"	perenggan 6(1)(xv)
subseksyen 27(3)	Perkataan "responden" menggantikan "pehak yang menentang"	perenggan 6(1)(xxa)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
subseksyen 27(4)	Perkataan "Apabila dibayar apa-apa fi yang ditetapkan, Pengerusi hendaklah memberi suatu salinan yang diperakui bagi nota keterangan yang dibuat dalam pendengaran Jawatankuasa, keputusan atau perintah Jawatankuasa dan sebab bagi keputusan atau perintah itu" menggantikan "Apabila di-bayar bayaran sa-bagaimana yang di-tetapkan maka hendak-lah Pengerusi memberi satu salinan chatitan² keterangan yang di-peraku" yang di-buat dalam pembicharaan Jawatan-kuasa, keputusan atau perentah Jawatan-kuasa dan sebab²-nya"	perenggan 6(1)(xv), (xvi) dan (xxa)
perenggan 27(4)(b)	<ol> <li>Perkataan "responden" menggantikan "pehak yang menentang"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xxa)
	2. Perkataan "dia" menggantikan "ia"	perenggan 6(1)(xv)
	3. Perkataan "mendapatkan nota keterangan, keputusan atau perintah dan sebab bagi keputusan atau perintah itu" menggantikan "mendapatkan-nya"	perenggan 6(1)(iii)
subseksyen 28(1)	Perkataan "pendengaran" menggantikan "pembicharaan"	perenggan 6(1)(xxa)
subseksyen 28(2)	Dibahagikan kepada subseksyen 28(2) dan (3) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xiii), (xxa) dan (xxiv)
subseksyen 28(3)	1. Dinomborkan semula sebagai subseksyen 28(4)	perenggan 6(1)(xii)
	2. Perkataan "perayu" menggantikan "pehak yang merayu"	perenggan 6(1)(xxa)
	3. Perkataan "Tribunal boleh, jika ia berpuas hati bahawa notis itu telah diserahkan atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamat perayu, menolak rayuan itu" menggantikan "maka boleh-lah Badan Peng'adilan menolak rayuan itu, jika ia puashati bahawa notis itu telah di-serahkan atau di-hantar dengan pos berdaftar ka-'alamat pehak yang merayu"	perenggan 6(1)(xiii) dan (xxa)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
subseksyen 28(4)	1. Dinomborkan semula sebagai subseksyen 28(5)	perenggan 6(1)(xii)
	2. Perkataan "responden" menggantikan "pehak yang menentang"	perenggan 6(1)(xxa)
seksyen 29	Dalam nota bahu, perkataan "Fungsi" menggantikan "Tugas <sup>2</sup> "	perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)
subseksyen 29(1)	Perkataan "mengakaskan" menggantikan "membatalkan"	perenggan 6(1)(xxa)
subseksyen 29(2)	Perkataan "Tribunal boleh mengawardkan apa-apa kos yang difikirkannya patut kepada mana-mana satu pihak." menggantikan "Badan Peng'adilan boleh menghukum di-beri kapada salah satu pehak apa² belanja yang di-fikirkan-nya patut:"	perenggan 6(1)(xvi) dan (xxa)
subseksyen 29(2) – (proviso)	Dibahagikan dan dinomborkan semula sebagai perenggan 29(3)(a) dan (b) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xiii), (xxa) dan (xxiv)
subseksyen 29(3)	Dinomborkan semula sebagai subseksyen 29(4) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xxa) dan (xxiv)
subseksyen 29(4)	Dinomborkan semula sebagai subseksyen 29(5) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xxa) dan (xxiv)
seksyen 30	Perkataan "Tiap-tiap keputusan Tribunal adalah muktamad dan tidak boleh dipersoalkan atau menjadi hal perkara apa-apa prosiding dalam manamana mahkamah" menggantikan "Tiap² keputusan Badan Pengʻadilan ada-lah muʻtamad dan tidak boleh di-persoal atau di-jadikan perkara pembicharaan dalam mana² Mahkamah"	perenggan 6(1)(xxa)
subseksyen 31(1)	Perkataan "prosiding" menggantikan "pembicharaan"	perenggan 6(1)(xxa)
subseksyen 31(2)	1. Perkataan "plider" menggantikan "pleader"	perenggan 6(1)(xxa)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
	2. Perkataan "prosiding" menggantikan "pembicharaan"	perenggan 6(1)(xxa)
subseksyen 31(3)	<ol> <li>Perkataan "kos peguam cara" menggantikan "apa² belanja peguam"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xxa)
	2. Perkataan "prosiding" menggantikan "pembicharaan"	perenggan 6(1)(xxa)
	3. Perkataan "kos yang boleh diberikan" menggantikan "apa² belanja sa-bagaimana yang boleh di-hukum di-beri"	perenggan 6(1)(xxa) dan (xxi)
seksyen 32	Dalam nota bahu, perkataan "anggota" dan "pekhidmat awam" masing-masing menggantikan "ahli²" dan "penjawat 'awam"	perenggan 6(1)(xxa)
subseksyen 32(1)	1. Perkataan "anggota" menggantikan "ahli"	perenggan 6(1)(xxa)
	2. Perkataan "pekhidmat awam" menggantikan "penjawat 'awam"	perenggan 6(1)(xxa)
	3. Perkataan "[Akta 574]" dimasukkan selepas perkataan "Kanun Keseksaan"	perenggan 6(1)(iii)
subseksyen 32(2)	1. Perkataan "Akta Perlindungan Pihak Berkuasa Awam 1948 [ <i>Akta</i> 198]" menggantikan "Ordinance Perlindongan Pehak-berkuasa 'Awam, 1948" dan nota birai "N.M.B. Bab 45." dipotong	perenggan 6(1)(xix) dan (xxiv)
	2. Perkataan "anggota" menggantikan "ahli²"	perenggan 6(1)(xxa)
subseksyen 33(1)	1. Dalam perenggan (a)—	
	a. perkataan "berkenaan dengan mana-mana tanah padi di bawah" menggantikan "bagi mana² tanah padi dalam"	perenggan 6(1)(xv)

### Butir-butir pindaan

- b. perkataan "sewa maksimum yang dikenakan oleh Pihak Berkuasa Negeri di bawah subseksyen 11(3);" menggantikan "melebehi sa-tinggi² sewa yang di-kenakan sa-bagaimana yang di-tetapkan oleh Pehak-berkuasa Negeri di-bawah sekshen-kechil (2) sekshen 11; atau"

Kuasa pindaan

perenggan 6(1)(xv),

(xvi), (xxa) dan

(xxiv)

2. Dalam perenggan (b), perkataan "apa-apa sewa yang digantikan mengikut subseksyen 11(2) yang melebihi harga padi semasa pada masa tuaian;" menggantikan "sewa sa-bagai ganti mengikut sekshenkechil (1) sekshen 11 yang melebehi harga padi yang ada terdapat dimasa menuai; atau"

perenggan 6(1)(xv), (xvi), (xxa) dan (xxiv)

3. Dalam perenggan (c), perkataan "untuk mendapatkan perintah serah milik tanah padi, yang perjanjian penyewaan berkenaan dengannya" menggantikan "untok mendapat suatu perintah memileki tanah padi, yang perjanjian sewa berkenaan dengan-nya"

perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)

4. Dalam perenggan (d), perkataan "sesuatu perjanjian penyewaan dalam tempoh yang dinyatakan dalam seksyen 4 atau dalam apaapa tempoh yang dilanjutkan oleh Pendaftar di bawah seksyen itu;" menggantikan "sa-suatu perjanjian sewa dalam masa tempoh yang di-nyatakan dalam sekshen 4 Act ini atau dalam sa-suatu tempoh sa-bagaimana di-lanjutkan oleh Pendaftar di-bawah sekshen itu; atau"

perenggan 6(1)(xv), (xvi) dan (xxa)

5. Dalam perenggan (e), perkataan "tanpa suatu perintah bertulis Jawatankuasa, mengusir penyewa dari mana-mana tanah padi yang terkandung dalam perjanjian penyewaan" menggantikan "mengusir sa-saorang penyewa dari mana² tanah padi yang terkandong dalam sa-suatu perjanjian sewa dengan tidak mendapat perentah bertulis daripada Jawatan-kuasa"

perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)

### Butir-butir pindaan

Kuasa pindaan perenggan 6(1)(xv)dan (xxa)

- 6. Dalam perenggan (f), perkataan "seseorang penyewa apa-apa tambahan kepada sewa yang kena dibayar dengan sah di bawah Akta ini yang disebabkan oleh apa-apa cukai tanah, cukai, kadar, caj atau bayaran lain yang kena dibayar di bawah mana-mana undang-undang bertulis berkenaan dengan manamana tanah padi di bawah perjanjian penyewaan atau yang disebabkan oleh apa-apa perbelanjaan yang telah ditanggung dalam memungut sewa itu" menggantikan "sa-saorang penyewa apa<sup>2</sup> tambahan kapada sewa yang kena di-bayar dengan sah di-sisi undang2 di-bawah Act ini oleh sebab apa<sup>2</sup> hasil tanah, chukai, kadar, bayaran atau lain<sup>2</sup> bayaran yang kena di-bayar dibawah mana2 undang2 bertulis berkenaan dengan mana<sup>2</sup> tanah padi di-bawah sa-suatu perjanjian sewa atau oleh sebab apa<sup>2</sup> belanja yang telah di-tanggong pada memungut sewa itu"
- 7. Perkataan "melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda satu ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh sehingga enam bulan atau keduaduanya" menggantikan "ada-lah melakukan suatu kesalahan dan, apabila di-thabit-kan, boleh-lah di-kenakan denda sa-banyak saribu ringgit atau penjara sa-lama tempoh yang boleh sampai enam bulan atau kedua<sup>2</sup>-nya denda dan penjara itu"

perenggan 6(1)(iii), subperenggan 6(1) (iv)(b), perenggan 6(1)(xxa) dan (xxi)

subseksyen 33(2)

Perkataan "Jika seseorang tuan perenggan 6(1)(xxa) tanah disabitkan dengan kesalahan di bawah perenggan (1)(a), (b) atau (f). Mahkamah hendaklah memerintahkan tuan tanah itu untuk membayar balik kepada penyewa amaun tambahan yang diterima oleh tuan tanah itu" menggantikan "Apabila sa-saorang

Butir-butir pindaan

Kuasa pindaan

tuan-tanah di-thabitkan sa-suatu kesalahan di-bawah perenggan (a), (b)atau (f) sekshen-kechil (1) Mahkamah hendak-lah memerentahkan tuan-tanah membayar balek kapada penyewa banyak-nya yang lebeh yang telah di-terima oleh tuan-tanah itu"

seksyen 34

Dalam nota bahu, perkataan perenggan 6(1)(xxa) "pernyataan" menggantikan "kenyataan2"

> perenggan 6(1)(xv)dan (xxa)

subseksyen 34(1)

Perkataan "Mana-mana orang yang dengan diketahuinya membuat apa-apa pernyataan palsu atau membuat salah nyata atau menyembunyikan apa-apa fakta yang menyentuh apa-apa butir yang dikehendaki supaya dinyatakan dalam apa-apa prosiding di hadapan Tribunal atau Jawatankuasa atau dalam apa-apa perkara di bawah Akta ini melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda satu ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh sehingga enam bulan atau keduaduanya" menggantikan "Sa-siapa jua yang membuat dengan mengetahuï-nya apa<sup>2</sup> kenyataan palsu atau menyalahnyatakan atau menyembunyikan apa<sup>2</sup> nyataan mengenaï apa<sup>2</sup> butir yang di-kehendaki di-nyatakan dalam sasuatu pembicharaan di-hadapan Badan Peng'adilan atau Jawatan-kuasa atau dalam apa<sup>2</sup> perkara di-bawah Act ini ada-lah melakukan suatu kesalahan dan, apabila di-thabitkan, boleh-lah di-kenakan denda sa-banyak sa-ribu ringgit atau penjara sa-lama tempoh yang boleh sampai enam bulan atau kedua<sup>2</sup>-nya denda dan penjara itu"

subseksyen 34(2)

Perkataan "Tiada pendakwaan bagi perenggan 6(1)(xxa) sesuatu kesalahan di bawah subseksyen (1) boleh dimulakan tanpa sanksi Pendakwa Raya" menggantikan "Sasuatu penda'awaan kerana sa-suatu kesalahan di-bawah sekshen-kechil di-atas itu tidak-lah boleh di-jalankan dengan tiada kebenaran daripada Penda'awa Raya"

Peruntukan		Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
subseksyen 35(1)	1.	Perkataan "Mana-mana orang" menggantikan "Sa-siapa jua"	perenggan 6(1)(iii)
	2.	Dalam perenggan (a)-	
		a. perkataan "jua" di mana-mana jua terdapat ditinggalkan	perenggan 6(1)(xxi)
		b. perkataan "premium" menggantikan "perimiam"	perenggan 6(1)(xxa)
		c. perkataan "jumlah wang lain yang serupa" menggantikan "lain² wang yang sa-umpama- nya"	
		d. perkataan "sebagai tambahan kepada" menggantikan "sa-lain daripada"	
		e. perkataan "di-sisi undang <sup>2</sup> " ditinggalkan	perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)
		f. perkataan "ini" yang terdapat selepas perkataan "Act" ditinggalkan	perenggan 6(1)(xxiv)
		g. perkataan "atau" di hujung perenggan (a) ditinggalkan	perenggan 6(1)(iii)
	3.	Dalam perenggan (b)-	
		a. perkataan "jua" ditinggalkan	perenggan 6(1)(xxi)
		b. perkataan "sedemikian" menggantikan "seperti itu"	perenggan 6(1)(xxi)
		c. perkataan "atau" di hujung perenggan (b) ditinggalkan	perenggan 6(1)(iii)
	4.	Dalam perenggan (c), perkataan "sedemikian" menggantikan "seperti itu"	perenggan 6(1)(xxi)
	5.	Dalam perenggan (d)-	
		a. perkataan "memberikan" menggantikan "memberi"	perenggan 6(1)(xv)
		b. perkataan "sedemikian" menggantikan "seperti itu"	perenggan 6(1)(xxi)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
	6. Perkataan "melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda dua ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh sehingga satu tahun atau keduaduanya" menggantikan "ada-lah melakukan suatu kesalahan dan, apabila di-thabit-kan, boleh-lah di-kenakan denda sa-banyak dua ribu ringgit atau penjara sa-lama tempoh yang boleh sampai satu tahun atau kedua²-nya denda dan penjara itu"	subperenggan 6(1) (iv)(b)
subseksyen 35(2)	Perkataan "Mahkamah boleh, sebagai tambahan kepada apa-apa penalti yang dikenakan, memerintahkan mana-mana orang yang disabitkan atas suatu kesalahan di bawah subseksyen (1) untuk membuat apa-apa pembayaran balik atau restitusi sebagaimana yang disifatkan adil" menggantikan "Mahkamah boleh, sa-lain daripada apa² seksaan yang di-kenakan, memerentah mana² orang yang di-thabitkan sa-suatu kesalahan di-bawah sekshen-kechil yang akhir di-atas itu membuat apa² pembayaran balek atau pemulehan sa-bagaimana yang di-fikirkan patut"	perenggan 6(1)(xv) and (xxa)
seksyen 36	Perkataan "Mana-mana orang" menggantikan "Sa-siapa jua"	perenggan 6(1)(iii)
	2. Dalam perenggan (a)—	
	a. perkataan "mengosongkan" menggantikan "meninggalkan"	perenggan 6(1)(xxi)
	b. perkataan "tempoh" menggantikan "masa"	perenggan 6(1)(xxa)
	c. perkataan "penyampaian" menggantikan"menyampaikan"	perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)
	d. perkataan "daripada" ditinggalkan	perenggan 6(1)(xv)
	e. perkataan "untuk mengosongkan" menggantikan "supaya meninggalkan"	perenggan 6(1)(xxa)

f. perkataan "atau" di hujung perenggan 6(1)(iii) perenggan (a) ditinggalkan

Peruntukan	3.	Butir-butir pindaan  Dalam perenggan (b)—	Kuasa pindaan
		a. perkataan "daripada" ditinggalkan	perenggan 6(1)(xv)
		b. perkataan "atau" di hujung perenggan (b) ditinggalkan	perenggan 6(1)(iii)
	4.	Dalam perenggan (c), perkataan "menggaji mana-mana orang untuk" menggantikan "menggunakan sasiapa"	perenggan 6(1)(xxa)
	5.	Perkataan "melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda dua ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh sehingga satu tahun atau keduaduanya" menggantikan "ada-lah melakukan suatu kesalahan dan, apabila di-thabitkan, boleh-lah di-kenakan denda sa-banyak dua ribu ringgit atau penjara selama tempoh yang boleh sampai satu tahun atau kedua²-nya denda dan penjara itu"	subperenggan 6(1) (iv)(b)
seksyen 37	1.	Dalam nota bahu, perkataan " <b>Penalti</b> " menggantikan " <b>Seksaan</b> "	perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)
	2.	Perkataan "Mana-mana orang yang melanggar mana-mana peruntukan Akta ini yang baginya tiada penalti diperuntukkan dengan nyata boleh, apabila disabitkan, didenda satu ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh sehingga enam bulan atau keduaduanya" menggantikan "Sa-siapa jua yang melanggar atau tidak mematohi mana² peruntokan Act ini yang seksaan bagi-nya tidak ada di-peruntokkan dengan nyata-nya ada-lah melakukan suatu kesalahan dan, apabila di-thabitkan, bolehlah di-kenakan denda sa-banyak sa-ribu ringgit atau penjara yang boleh sampai sa-lama tempoh enam bulan atau kedua²-nya denda dan penjara itu"	subperenggan 6(1) (iv)(b) dan perenggan 6(1)(xxa)

Peruntukan seksyen 38

Butir-butir pindaan

Kuasa pindaan perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)

- Dalam nota bahu, perkataan "Percubaan dan persubahatan" menggantikan "Menchuba dan menyubahati"
- perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)

2. Perkataan "Mana-mana orang yang cuba untuk melakukan apa-apa kesalahan yang boleh dihukum di bawah Akta ini, atau bersubahat dalam pelakuan kesalahan itu, boleh dihukum dengan hukuman yang diperuntukkan bagi kesalahan itu" menggantikan "Barang siapa menchuba melakukan sa-suatu kesalahan yang boleh di-seksa di-bawah Act ini, atau bersubahat melakukan sa-suatu kesalahan itu hendak-lah di-seksa dengan seksaan yang ada di-peruntokkan bagi kesalahan itu"

seksyen 39

 Dalam nota bahu, perkataan "Kaedah-kaedah" menggantikan "Atoran2" perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)

2. Perkataan "Pihak Berkuasa Negeri boleh membuat kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan bagi melaksanakan Akta ini, yang selaras dengannya, dan secara khususnya, dan tanpa menjejaskan keluasan kuasa yang disebut terdahulu, bagi semua atau manamana maksud yang berikut:" menggantikan "Pehak-berkuasa Negeri boleh membuat atoran<sup>2</sup> atau peratoran2 untok melaksanakan peruntokan<sup>2</sup> Act ini, yang tidak berlawanan dengan-nya, dan khasnya, dan dengan tidak menyentoh keluasan ma'ana kuasa yang tersebut di-atas, berkenaan dengan semua atau mana<sup>2</sup> satu daripada maksud yang berikut—"

perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)

perenggan 39(a)

Perkataan "mengawal selia tatacara" menggantikan "mengadakan peratoran bagi"

perenggan 6(1)(xxa)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan		
perenggan 39(b)	1. Perkataan "mengawal selia tatacara bagi pengendorsan atau pencatatan pada" menggantikan "mengadakan peratoran untok membuat chatitan atau peringatan dalam"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)		
	2. Perkataan "dokumen hakmilik keluaran" menggantikan "suratan hakmilek yang di-keluarkan"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)		
	3. Perkataan "transaksi" menggantikan "urusan"	perenggan 6(1)(xxa)		
perenggan 39(c)	Perkataan "mengawal selia fungsi" menggantikan "mengatorkan tugas <sup>2</sup> "	perenggan 6(1)(xxa)		
perenggan 39(d)	Perkataan "apa-apa bentuk lain" perenggan 6(1)(menggantikan "lain² borang sabagaimana"			
perenggan 39(e)	<ol> <li>Perkataan "saraan yang hendaklah" menggantikan "bayaran yang hendak"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)		
	2. Perkataan "anggota" menggantikan "ahli²"	perenggan 6(1)(xxa)		
perenggan 39(f)	<ol> <li>Perkataan "yang atasnya" menggantikan "bagaimana"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xv)		
	2. Perkataan "fi" menggantikan "bayaran"	perenggan 6(1)(xxa)		
	3. Perkataan "kaedah-kaedah atau peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta ini" menggantikan "atoran² yang di-buat di-bawahnya"	perenggan 6(1)(xxa) dan (xxiv)		
	4. Perkataan "diremitkan" menggantikan "di-kurangkan"	perenggan 6(1)(xxa)		
	5. Perkataan "keseluruhannya atau sebahagiannya" menggantikan "pada kesemua-nya atau pada sabahagian-nya"	perenggan 6(1)(xxa)		
perenggan 39(g)	<ol> <li>Perkataan "fi yang hendaklah" menggantikan "bayaran yang akan"</li> </ol>	perenggan 6(1)(xxa)		
	2. Perkataan "apa-apa perkara atau benda" menggantikan "sa-suatu hal atau perkara"	perenggan 6(1)(xxa)		

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
	3. Perkataan "dibenarkan untuk" menggantikan "di-benar"	perenggan 6(1)(xv)
seksyen 40	Dalam nota bahu, perkataan " <b>Kesan Akta</b> " menggantikan " <b>Natijah Act ini</b> "	
subseksyen 40(1)	<ol> <li>Perkataan "Tiada apa-apa jua" menggantikan "Tiada-lah apa² jua pun"</li> </ol>	
	2. Perkataan "mana-mana orang" menggantikan "sa-siapa jua"	perenggan 6(1)(xxa)
	3. Perkataan "mengenai" menggantikan "atas"	perenggan 6(1)(xv)
	4. Perkataan "yang berhubungan" menggantikan "berhubong"	perenggan 6(1)(xxa)
subseksyen 40(2)	1. Perkataan "terdapat apa-apa percanggahan atau ketidakselarasan antara" menggantikan "sa-kira-nya ada sa-suatu pertentangan atau sa-suatu yang tidak sesuai di-antara peruntokan²"	perenggan 6(1)(xv) dan (xxa)
	2. Perkataan "peruntokan <sup>2</sup> " ditinggalkan	perenggan 6(1)(xxi)
	3. Perkataan "yang berhubungan" menggantikan "berhubong"	perenggan 6(1)(xxa)
	4. Perkataan "maka peruntokan <sup>2</sup> " ditinggalkan	perenggan 6(1)(xxi)
	5. Perkataan "dipakai" menggantikan "mengatasi"	perenggan 6(1)(xxa)
seksyen 41	<ol> <li>Dalam nota bahu, perkataan "dan pengechualian" ditinggalkan</li> </ol>	perenggan 6(1)(xxiv)
	2. Perkataan "Ordinan Penanam Padi (Mengawal Sewa dan Menjamin Pemegangan) 1955 [P.T.M. 9 tahun 1955] dimansuhkan." menggantikan "Ordinance Penanam Padi (Mengawal Sewa dan Menjamin Pemegangan), 1955, ada-lah dengan ini di-mansokhkan:"	perenggan 6(1)(xvi), (xxa), (xxi) dan (xxiv)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
seksyen 41 – (proviso)	Dipindahkan dan dinomborkan semula sebagai subseksyen 42(1) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xiii), (xxa) dan (xxiv)
seksyen 42	Dalam nota bahu, perkataan "Pengecualian dan peralihan" menggantikan "Peruntokan² peralehan"	perenggan 6(1)(xxiv)
subseksyen 42(1)	Dinomborkan semula sebagai subseksyen 42(2) dengan pengubahan berbangkit dibuat	perenggan 6(1)(xii), (xiii), (xxa) dan (xxiv)
subseksyen 42(2)	Ditinggalkan	perenggan 6(1)(xxb)
Jadual Pertama (Borang A)	1. Perkataan "serahan" menggantikan "diserahkan"	perenggan 6(1)(xxi)
	2. Perkataan "melebihi" menggantikan "lebeh daripada"	perenggan 6(1)(xxi)
	3. Perkataan "yang kemudian daripada" menggantikan "di bawah"	perenggan 6(1)(xxi)
	4. Perkataan "diperihalkan" menggantikan "butir²-nya ada di-sebutkan"	perenggan 6(1)(xxi)
	5. Perkataan "Cap ibu jari yang tertulis/dicapkan di atas di hadapan" menggantikan "Chap ibu-jari yang tertulis/di-chapkan di-atas di-hadapan"	perenggan 6(1)(xxi)
	6. Perkataan "maklumat yang diberi kepada saya oleh orang yang dipercayai dan yang baik reputasi" menggantikan "ma'alumat yang di-beri kapada saya oleh orang² yang di-perchayai dan yang boleh di-hormati"	perenggan 6(1)(xxi)
	7. Perkataan "dia telah menyempurnakan surat cara ini dengan sukarela" menggantikan "ia telah menyempurnakan suratchara ini dengan sukahati-nya"	perenggan 6(1)(xxi)

Peruntukan	Butir-butir pindaan	Kuasa pindaan
Jadual Pertama (Borang B)	Perkataan "(Ditandatangani)" menggantikan "Ditandatangani"	perenggan 6(1)(xvi) dan (xxiv)
Tarikh Perkenan Diraja	Ditinggalkan	perenggan 6(1)(xxiv)